

UJ KELET

PÁRTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. MARTON ERNŐ

אוי קלט (מזרח חדש)
עתון יומי כללי מכלכלי בשפה העברית
העורכת: ר' נ. מרטון
העורך האחראי: ר' ש.
המזכיר: מרדכי חדש כ"מ. ת"א. רח' הנגב 11.
XLV EKFOLYAM שנה מ"ה
Főszerkesztő: Dr. MARTON HZELLA
Fetelős szerkesztő: SCHON DEZSO
Kiadó: Mizrach Chádás Ltd., Tel-Aviv,
Hánegv 11. - POB 831.
Telefon: 31677, 31476

Szuszlov Pekingbe utazik „béketárgyalásra”

Elhalasztják a kommunista világkonferencia decembri előértekezletét — Csu En-laj folytatja tárgyalásait Moszkvában

Moszkva, (UPI, Reuter, IFF). — Öt napon keresztül tartó titkos tárgyalások sorozata után Leonid Brezsnyev és Csu En-laj megállapodtak abban, hogy 1965 elején Pekingben „béketárgyalásokat” tartanak a kínai és szovjet kommunista vezetők a két világ-hatalom közötti nyílt viszály rendezésére. Mértékadó moszkvai hírforrások szerint a szovjet kommunista párt új főtájkára hozzájárult ahhoz is, hogy Csu En-laj követelésére elhalasszák januárig, vagy februárig a még Chruscsev által kezdeményezett kommunista nemzetközi találkozót, amelyen 26 ország kommunista pártjának a kiküldöttjei vettek volna részt az eredeti tervek szerint december 15-én Moszkvában.

Politikai megfigyelők rámutatnak arra, hogy a jövő évi pekingi „béketárgyalások” és a decemberre tervezett moszkvai nemzetközi kommunista konferencia elhalasztása két nyilvánvaló szovjet engedmény a kínaiak számára. A hirmagyarázók ebből arra következtetnek, hogy a Kreml Nikita Chruscsev eltávolítása után legalábbis egy formális ideológiai fegyverszünetet szeretne létrehozni Kínával, hogy kétoldalú politikai harc vonala — Kína és a Nyugat — közül az egyik ütközési felületet letompítsa.

Moszkvai hírek szerint Csu En-laj még nem határozta el, mikor tér vissza Pekingbe, s további fontos megbeszéléseket készülő folytatni a Kreml új vezetőivel, elsősorban Brezsnyev pártfőtájkárral, aki a legbefolyásosabb embernek látszik

e pillanatban a szovjet él-gárdában. Hír szerint már megegyeztek abban is, hogy rövidesen egy magasrangú szovjet vezető egyéniség, valószínű, hogy Michájl Szuszlov, a párt főideológusa, — aki a múltban a legélesebb kirohanásokat intézte Kína ellen, — fog Pekingbe repülni a kétoldalú kínai-szovjet tárgyalások lefolytatására. Keleutópai hírforrások szerint az oroszok hazajárultak ahhoz is, hogy újabb megfontolás tárgyává tegyék Kína gazdasági és technikai megsegítésének a kérdést. A Szovjetunió, mint emlékeztet, akkor szüntette be radikális módon Kína gazdasági, technológiai és tudományos támogatását, amikor a pekingi kormány először lanszírozta szélső-

ségesen merev Nyugat-ellenes politikáját és ayilant bejelentette különféle területi igényeit Ázsiában lévő szovjet övezetekre. A hírforrások rámutatnak még arra, hogy Moszkva ez alkalommal

a Komekon, a kelet-európai államok gazdasági tetőszervezetén keresztül szeretné lebonyolítani Peking megsegítését, s ezáltal a teher egy jelentős részét a népidemokrata államokra, mint például Lengyelországra átvinni, amely különösen erős nyírást gyakorolt Moszkvára a Kínával való viszály fel-számolása végett. Az Izvesztija tegnap hivatalos jelentéseket közölt (Folytatás a 8-ik oldalon)

Bonn véglegesen döntött

Nem módosítják az elévülési törvényt

Hat napig titokban tartották a határozatot — A szociáldemokraták még folytatják a harcot a döntés ellen

Izrael kormánya, a nemzetközi zsidó szervezetek és világhírű közéleti személyiségek visszatérő követelése ellenére a nyugatnémet kormány tegnap közölte végleges határozatát, hogy 1965 májusától kezdve szabadon engedni futni mindazokat a náci háborús bűnösöket, akik ellen a husz éves elévülési időszak lejártát nem indítottak bünvádi eljárást. Csak a nyugatnémet szociáldemokrata párt harcol még a német közéletben az elévülési határidő kitolása érdekében, de Günther von Haase, a bonni kormány szömvívője tegnap este bejelentette, hogy az Erhard-kormány „alkotmányjogi megfontolások” alapján nem hajlandó elhalasztani az elévülési időpontot.

Bonn (STA, ITIM, DPA). Most derült csak ki, hogy a nyugat-német kormány már egy héttel ezelőtt, a múlt csütörtöki ülésén elhatározta, hogy visszautasítja a különböző külföldi tényezők és a szociáldemokrata párt részéről meg-

AZ ANGOL KORMÁNY EMELI A JÖVEDELMI ADÓT ÉS A BENZIN ÁRÁT

A szociális juttatások és a munkanélküli segély emelését igéri a pénzügyminiszter

London (Reuter, UPI). — Az angol kormány tegnap bejelentette a jövedelmi adó emelését. James Calagan pénzügyminiszter a parlament ülésén közölte, hogy az adóemelés a jövő év áprilisában lép életbe és annak nyomán a standard jövedelmi adókulcs Angliában nyolc schilling és három pence lesz minden fontsterling jövedelem után. A jövő évben tehát a felemelt adók révén az angol kormánynak 122 millió fontsterling pótbévétele lesz, amiből 78 milliót a vállalatok fizetnek be. Ezzel párhuzamosan emelni fogják a szociális juttatásokat és a munkanélküli segélyt.

lyet egyébként nem hajtanak be a 80 tonnánál nagyobb térfogatú hajóktól, repülőgépektől könyvek és folyóiratok után. Calagan kifejtette, hogy az importadó révén valószínűleg jelentős mértékben csökkenni fog a külföldi árú beáramlása Angliába, de a londoni kormány mégsem tekintit ezt a pénzügyi intézkedést állandó megoldásnak, hanem csakis „ideglenes gyógy szernek”, amint Calagan kifejezte magát.

Ugyancsak tegnap közölte a kormány, hogy emelik a benzin illetékét is, amiből 93 millió font bevételi többlet-re számítanak. A pénzügy miniszter hozzáfűzte, hogy a kormány a jövő évben esetleg csökkenteni majd az import felemelt adóját, ame-

FOLYTATÓDIK A CHAMSZIN

A meteorológiai intézet tegnap esti jelentése szerint a chamszin ma folytatódik és holnapra még fokozódni fog. Mai maximum hőmérsékletek: Jeruzsálem, Tel-Aviv 28, Haifa 31, Cfat 26, Tibériás, Afula és Beér-Séva 33, Názáret és Ludd 29, Naharia 27, Ejlát 34 fok.

lehetőség több felelősségre vonni akár a legveszedelmesebb náci háborús bűnösöket sem, ha addig nem indítják meg ellenük az eljárást. Az amerikaiak által megszállt németországi övezetben 1965 július 1-én lép életbe az elévülés. Günther von Haase tegnap

nap este bejelentette, hogy a megszállt hatóságok körülbelül 5000 náci bűnözőt itéltek el. Ezután megkezdődött 30.000 gyanúsított kihallgatása, akik közül 12 ezer 800-at állítottak bíróság elé. Von Haase szerint nem valószínű, hogy sok náci bűnöző bújjon ki az igazságszolgáltatás alól az elévülési törvény életbeléptetése miatt.

Ezernél több halottja van a vietnami árvíznek

Saigon, (UPI, Reuter, IFF). — Több, mint ezer ember életét vesztette és százezrek váltak hajléktalanná két borzalmas pusztító erejű tájfun következtében, amely Vietnam középső részén vonult végig. A szörnyű pusztítás következtében az emberek tízezei menekültek a városokba és az amerikai hadsereg helikopterei a rossz időjárás miatt csak igen korlátozott segítséget tud-

nak nyújtani a tömegeknek, amelyeket a fulladás veszélye fenyeget. Ennek ellenére az amerikaiak sikerült 35 tonna rizst és lisztet kimenteni a leg súlyosabban érintett területekről. Bin Din körzetben a helyi lakosok azt állítják, hogy negyven év óta nem volt ilyen súlyos árvíz, mint a mostani tájfun következtében.

Letartóztatták a libanoni szabotőrök hét izraeli cinkosát

Ma ül össze az izraeli-libanoni fegyverszüneti vegyesbizottság

Az állambiztonsági közegek és a rendőrség eddig hét személyt tartóztatott le, akiket azzal vádolnak, hogy menekedtek nyugjottak a Litibanból és Sziriából az utóbbi időben Izraelbe jött kém- és beszivárgó bandák-nak. A letartóztatásokat egy közép-gállili és egy nyugat-gállili faluban eszközölték és a gyanúsítottak már tegnap az akkói bíróságra kerültek, amely 15 napi viz-

gálali fogságot rendelt el ellenük. Az izraeli-libanoni fegyverszüneti bizottság ma ülést tart a ros-hánikrái határállomáson. Az ülés napirendjén az utóbbi hetek alatt libanoni területről Izraelbe küldött kémcsoportok ügye és az izraeli biztonsági erőkkel való összecsapás során leölt beszivárgók holttestének visszaadása szerepel.

A Mápáj központjában: Ben Gurion vádbeszéde az „új rend” ellen

Tárgyalást követel a választási reformról és új birói vizsgálatot a Lavon-ügyben

Lévi Eskol miniszterelnök és Dávid Ben Gurion között — amint az előrelátható volt —, tegnap este újabb nyílt összecsapásra került sor a Mápáj központjának országos érdeklődéssel várt ülésén, amelyen a súlyos belső válsággal küzdő kormány párt a Min Hajeszód-csoport kiválása és Mose Dáján tábornok tüntető jellegű lemondása után az „új rend” ügyében készült döntést hozni.

Reuven Bärkát, a párt főtájkárának megnyitója, Mose Sárét volt miniszterelnök, a Szochmut elnöke és Kádís Luz házelnök felszólalása után Dávid Ben Gurion tartotta meg expozéját, amelyben megalkuvás nélkül és a legélesebb formában kikelt mindazokkal a politikai tendenciákkal szemben, amelyek utódja Lévi Eskol miniszterelnök állami és pártpolitikai irányvonalának tengelyében állanak. Ben Gurion követelte, hogy a Mápáj hívja össze a párt nagygyűlést, hogy a párt a legfelsőbb fórumán döntsene a választási rendszer módosításának követelésére vonatkozó jelszó ügyében, amelynek Ben Gurion szerint a Mápáj jelszavát kell képezze az elkövetkező választási hajjárat során. Ben Gurion hangoztatta, hogy

igazságot ebben az ügyben és nem neveznek ki teljes vizsgálóbírói hatáskörrel felruházott jogi bizottságot a párást tisztázására. A késő éjszakai órákban Lévi Eskol tartotta meg beszámolóját a Hisztadnut végrehajtó bizottságának központi épületében megrendezett ülésén és védelmébe vette az „új rend” politikáját, majd szembeszállt Ben Gurion összes vádjával.

A pártközpont ma, csütörtökön délután folytatja tárgyalását, amelyen a jelek szerint már szavazásra kerül sor.

Dr. Mose Rozen romániai főrabbi eljött édesanyja sírköavatására

A Romániából elszármazottak népes tömege ke-reste fel tegnap Jeruzsálemben a Szanhedria temetőben, hogy jelen legyenek Tova Rozen asszony sírkö-avatásán. A gyásznap-ségre eljött az elhunyt fia, dr. Mose Rozen, Románia országos főrabbi. A gyász imák elmondása után Iszer Jehuda Untermann országos főrabbi méltatta Tova Rozen emléket, míg a glas-gowi dr. Gottlieb rabbi és a petach-tikvai Deutsch

rabbi a család nevében beszélt. A gyászszertartás dr. Mose Rozen Kádís imájával ért véget. Tova Rozen néhány évvel ezelőtt alijázott és egy évvel ezelőtt halt meg.

De Gaulle francia államelnök tegnap délután kihallgatáson fogadta Amin el Chafez tábornokot, Sziria miniszterelnökét, aki a francia fővárosban tartózkodik gyógykezelés végett.

Mély fájdalommal jelentjük, hogy felejtethetlen lanyom, édesanyám, nagyanyám, testvérem

Fuchs Markovits Rózsai

szül. Markus
Szatmár — Temesvár — Haifa
hosszabb betegség után örökre itthagyt bennünket.
Temetése ma, november 12-én, csütörtök d. u. fél 2 órakor lesz a gyászháztól, Haifa, Lochámé Hágetáot, (Mader-u. 28/a alól. Tel. 523-553.
Gyászolják: édesanyja, Markus Chana, leánya Ági, testvére Bella, unokája Elli és veje Andi.

A Hittáhdut Oléj Hungária haifai csoportja és a dr. Wise Center vezetősége mély fájdalommal közli

Fuchs Rózsai

vezetőségi tagjának elhunytát és emléket kegyelettel őrzi csoportunk.
A HOH kéri tagjait és aktivistáit, hogy teljes számban vegyenek részt a temetésen. Külön autóbussz indul tel 2-kor a gyászháztól, Mader-utca 28/a, alól.

Ugyvédhez kell fordulni a magyarországi vagyonigénylések kérdésében

Az 1956 után kivándoroltakra vonatkozó szabályok rendkívül bonyolultak

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). Lapunk október 10-iki számában hírt adtunk arról, hogy újabb magyarországi hatósági intézkedések lehetővé teszik a Magyarországról eltávozott személyeknek, hogy ottani zár alatt lévő vagyonukat igényelhesék. Azóta igen sok olvasónk fordult hozzánk és kért további felvilágosítást. Az olvasók leveleikben felsorolják a Magyarországon maradt vagyontárgyaikat (pl. nyolcszobás lakás berendezéssel, tizlet-, műhely-felszerelés, stb.) s kérdik, hogy rájuk is vonatkozik-e az újabb magyar hatósági intézkedés.

Nem lehet napilap feladata ilyen szakkérdések megvilágítása. Az jogi folyóirat anyagát lehet, vagy pedig ügyvéd adhat felvilágosítást az egyes, egyéni esetekre, a Magyarországon megjelent jogszabály ismeretében. Azok az ügyvédek, akik ilyen kérdéseket foglalkoznak, bizonyára kellően tájékozottak már, megszerették a magyar jogszabályokat és el tudják vállalni a hozzájuk forduló érdeklődők képviselését.

Mi csupán arra szorítkozhatunk, hogy hírforrásunk szerint a budapesti rádió ez év augusztus 8-án adott hírt, röviden és általánosságban arról az intézkedésről és hogy a vonatkozó rendelet másnap, augusztus 9-én jelent meg Budapesten.

Ez az új jogszabály, amelynek a gyakorlata még alig alakulhatott ki, azoknak a vagyonjogi helyzetét

szabályozza, akik az 1963 március 22-én megjelent magyar amnesztia-rendelet értelmében közkegyelemben részesültek. Minthogy a rendelet értelmében most már nem lehet az érintett személyek ellen bünvádi eljárást indítani, a magyar minisztertanács utasította a pénzügyminisztert, hogy rendeletileg szabályozza azok-

nak a vagyonjogi helyzetét, akik a korábbi törvények értelmében „jogellenesen külföldre” távoztak, vagy külföldön maradtak, akiknek a rendelet értelmében igen sok paragrafus van, az intézkedések nagyon bonyolultak, s általában, amennyire ez így távolról megítélhető, a következtetéseknek kevés az esélyük.

TEL-AVIVBA HELYEZIK ÁT CHOLONBÓL a teherautók és autóbuszok vizsgálatát

Tehermentesítik a choloni engedély-hivatalt

A choloni városháza követelésére a jövőben nem a choloni járműengedély-hivatalban, hanem Tel-Avivban fogják megtartani a nehézjárművek, mint teherautók és autóbuszok vizsgálatát. Az új vizsgálóhivatal helyét még nem jelölték ki, de a járműengedélyhivatal már azt is bejelentette, hogy a közeljövőben telket fog bérelni, ahol a sofőriskolák oktatói a járművezetést taníthatják.

Cholon városa annakidején szívesen vette, hogy a járműengedélyhivatal Tel-Avivból Cholonba helyezték át, később azonban kiderült, hogy az engedélyhivattal kapcsolatos nagy forgalom zavarja a közelben lakók nyugalmát és számuk panasz érkezik a városvezetéshez. Cholon utcái, amelyek azelőtt csendesek voltak, ma veszélyesek a nagyszámú jármű miatt, amelyek többsége a járműengedélyhivatalba tart.

Csalásért eljárás indult egy tel-avivi impresszárió ellen

Nem tartott be megállapodásokat és pénzt vett fel csalárd ígéretek alapján

Sorozatos csalás vádjával a tel-avivi rendőrség letartóztatta Marko Szade impresszáriót, aki már tegnap bíróság elé került, amely 3 ezer font óvadék ellenében szabadlábra helyezte. Szade azzal vádolják, hogy belépőjegyeket adott el a Jád Eljahu negyedben lévő kosárlabda-

stadionban rendezett egyik előadásra, holott aznap a stadionban egy más impresszárió rendezett előadást.

Ezenkívül azzal vádolják, hogy néhány impresszáriótól pénzt vett fel, azzal az ígérettel, hogy az általuk rendezett előadások művészeket szerződtet, de a megállapodást megszegte, bár a becsapott impresszáriók már behírdették az előadásokat.

Egy másik panasz Herzliáról jött. A „Merkáz Herzliá” jegyiroda tulajdonosa azzal vádolja Marko Szadét, hogy 12 ezer fontot vett fel azzal az ígérettel, hogy Herzliára hozza vendégszereplésre a My fair lady együttesét.

Az ügy heteken át húzódott és amikor a musical a jaffai Alhambra termében megkezdte előadásait, Marko Szade 12 ezer font-ról kiállított csekket adott a jegyiroda tulajdonosának, de kiderült, hogy a csekk fedezetlen volt.

Elhalasztott sztrájkok

A vasut technikai személyzete és a Tnuva tejkihordói engedelmeskedtek a Hisztaidortnak

Tel-Aviv (Az Uj Kelet tudósítójától). — A vasut technikai személyzete lemondott a mára tervezett sztrájkáról, miután a haifai munkástanács és a közlekedési minisztérium között létrejött a megállapodás az alkalmazottak követeléseinek rendezésére. Mindenekelőtt a vasut által foglalkoztatott mérnökökről és technikusokról van szó, akik ultimatív kéréseket és követeléseket nyújtottak be a vasútigazgatóságnak. — A

haifai munkástanács tegnap a sztrájkot leltitotta. A Tnuva tejkihordói, akik vasárnap készültek sztrájkolni, eleget tettek a szak-szervezeti központ felhívásának a sztrájk elhalasztására. Mint jelentették, a vizsály amiatt tört ki, hogy a kihordók az üzletek számára való tejkihordást is teljes egészében maguknak vindikálják. A szak-szervezeti központ közbejárására a Tnuva igazgatósága újra fogja tárgyalni a tejkihordók követelését.

Munkásturista kapcsolatok Izrael és Olaszország között

Natanja (Az Uj Kelet tudósítójától). Érdekes vendége volt a napokban Natanjának, Márta Marzotta grófnő, az észak-olaszországi Marzotta-textilművek vezérigazgató-tulajdonosa feleségének személyében.

A hatalmas méretű textil üzemben több mint 21 ezer munkás dolgozik, akik „Incontro” elnevezésű klubot tartanak fenn, amelynek mindők, mind pedig családjuk — összesen több mint 100.000 lélek! — tagjai.

Az Incontro-klub feladatai közé tartozik az, hogy tagjai között bensőséges baráti kapcsolatokat fejlessz ki, megismerteti velük hazájuk és a világ többi or-

szágainak legszebb helyeit. Így az Incontro-klub tagjai kisebb nagyobb csoportonként bejárták már az Egyesült Államokat, a Szovjetuniót, a Skandináv államokat és most a klub 84 tagja 30 napos izraeli üdülő-tanulmányútra jött.

A natanjai munkástanács ünnepélyt rendezett az Incontro-klub itt nyaraló, illetve teletagjai számára, amelyen mind Márta Marzotta grófnő, aki a klub elnöknője, mind pedig dr. Gasperini L., a klub főtitkára rövid beszédben kötelezték el magukat az olasz-izraeli turistakapcsolatok szorosabbá fűzésére.

HIREK

ELOFIZETESI DIJA HAVONTA 6.— IL. Tel-Aviv POB 831. Fiókkiadóhivatalok:

HAIFA: Grünberger Schapira 13, tel. 32453 Irodai órák után: tel. 527010. JERUZSALEM: Landau Javec 7 Tel. 26046. Erdős Javec 7. Tel. 26046.

— A kórházban megalkalmak a „határátíró”. Az éjjeli kórházban kedden megtalálták Ráchel Buchbotot, akiről azt hitték, hogy hétfőn Akabánál jordániai területre ment át. Az asszony ugyanis hétfőn este, férjével való veszekedés után, elrohant éjjeli lakásukból és Akaba felé vette útját. A rendőrség nem tudott nyomára bukkanni és a határmenti kutatás sem vezetett eredményre. Tegnap reggel értesítették a rendőrséget, hogy az asszony idegrogammal a helyi kórházban fekszik. Az asszony azt mondta, hogy nem emlíkszik semmire, csak arra, hogy összeveszett férjével, majd a kórházban találta magát.

— Erdőt ültetnek Marton Dávid és Viktória nevére. Jeruzsálemből jelentő tudósítónk: Kirját Anávim mellett, a fővároshoz vezető út mentén enterülő Keren Kajjemet erdőben vasárnap délután megtartásra kerülő ünnepség keretében ültetik el az első fákat néhai Marton Dávid és hitvese Marton Viktória emlékére. A kegyeletes erdőültetés a néhai Marton házaspár gyermekei, Marton Ede, Ella, Lili, Éva, kezdeményezésére jön létre.

— Racionalizálási nagydíj az útpépítéssel kapcsolatos találmányért. Az állami alkalmazottak igazgatósága 750 fonttal, a racionalizálási eljárásokért járó nagydíjjal tüntette ki Perc Fuchst, a közmunkaügyi osztály alkalmazottját. Fuchs egy olyan berendezést talált fel, amelynek alkalmazásával kilométerenként 2.500 fonttal olcsóbbodik az országutak építése. Ezt a berendezést már sikerrel felhasználták a déli közúti közlekedési körzetben és rövidesen alkalmazni fogják az ország más részeiben is.

— Elégett autó a narancsban. Az egyik risonleoni narancsban kedden délután egy eleget autó roncsait találták meg. A nyomozás megállapította, hogy az autó Razak Tupinta káfr-kánáj lakos tulajdona volt. A rendőrség most azt kutatja, hogyan került az autó a narancsba és ki gyújtotta fel.

— A házaspár kibékülése — enyhítő körülmény. A tel-avivi törvényszék határozata alapján a házaspár elzárásával sújtotta Simon Dáhári 32 éves petachtikvai lakost, aki összevesztett feleségével és boszszúból felgyújtotta lakásának butorait. A tárgyaláson kiderült, hogy Dáhári régóta rosszul élt feleségével, elhagyta az asszonyt és 11 éves kislányát, azonban időnként hazajárt. A feleség végülis megunt az áldatlan állapotot, a bírósághoz fordult, amely 350 font havi tartásdíjat ítélt meg neki. Az ítéletet követő napon Dáhári eiment feleségének az Aháronson utcában lévő lakására fel-törte a lezárt lakás ajtaját, petróleummal leöntötte a butorokat és felgyújtotta. Az asszony szerint a tűzkár 12 ezer font volt. A bíróság enyhítő körülménynek vette, hogy a házaspár időközben kibékült.

A JÁRKON VIZEBŐL HALÁSZTÁK KI A PÓRULJÁRT BETŐRŐT

Jeruzsálemi bűnöző tragikus kalandja Tel-Avivban

A tel-avivi rendőrök a Járkon vízből halásztak ki kedden délután egy 38 éves ismert rovoftöltő jeruzsálemi bűnözőt, aki a vízben keresett menedéket üdözői elől.

A furcsa letartóztatás előzménye az volt, hogy a tel-avivi Dizengoff utca végén lévő egyik házban lakó fiatal lány, amikor a déli órákban hazatért, egy ismeretlen férfit talált a lakásban, aki a szekrényben kutatott. A betörő szökni akart, de a bator lány birokra kelet vele. Perceken át viaskodtak, míg végülis a nagyobb testierő-

vel rendelkező betörőnek sikerült kerekelt oldania. A lány kiáltására előjöttek a szomszédok, akik ülőzöbe vették a Járkon partja felé futó betörőt és értesítették a rendőrséget.

A rendőrök átkutatták a folyó partja mentén lévő házakat és a bozótot ahol senkit nem találtak. Végül is az egyik rendőrnek fel-tűnt egy férfi, aki a Járkon közepén úszott. A rendőrök csónakot kerestek és hamarosan kiemelték a vízből a póruljárt betörőt, aki bealloeotta, hogy a fővárosból jött Tel-Avivba szerencsét próbálni.

Átszivárgók elhajtottak 11 tehenet Láchis faluból

A Jordán határ felé vezetnek a nyomok

Az év legnagyobb tehenlopását hajtották végre a vasárnap virradó éjszaka beszivárgók, akik Láchis szövetkezeti faluból 11 tehenet és üszöt hajtottak el, amelyek értéke több mint 5000 font. A tehenlopással kapcsolatban a kirját-gáti rendőrség minden felvilágosítást megtagadott. Ezzel szemben a falu titkárja közölte, hogy szombatnak a késő éjszakai órákban a beszivárgóknak sikerült részt venni a falut körülvevő

kerítésen és azon keresztül hajtották el a teheneket.

Amikor a falu őrei észrevették a kerítésben lévő rést, értesítették a biztonsági közegeket, amelyek gazdáik segítségével átfűstték a területet, de sem a beszivárgókat, sem a teheneket nem találták meg. A reggeli órákban megállapították, hogy a nyomok a jordániai határ felé vezetnek és ezért panaszt emeltek a fegyverszüneti bizottságnál.

Genfben letartóztatták az Arab Kereskedelmi Bank igazgatóját

Nem akarta elárulni Heidar emigráns algáriai politikai számláit

Genf, (IFP). — A rendőrség letartóztatta az Arab Kereskedelmi Bank helyettes igazgatóját, mert nem volt hajlandó részleteket közölni a hatóságoknak a Mohammed Heidar, az emigrációban élő algáriai politikai által a bankban megnyitott számlákról. A bank nyilatkozatot adott ki, amelyben elítéli a letartóztatást, de nem adta ki a helyettes igazgató nevét. Mindazonáltal tudják, hogy Zuhajer Mardam sziriai állampolgár volt.

Ezt megelőzőleg Algiriban letartóztatták ennek a

banknak egyik igazgatói rangban lévő tisztviselőjét azzal a váddal, hogy segítette Heidarnek az algáriai kormány külföldi vagyonának eltulajdonításában.

A bank nyilatkozata szerint a hatóságok azzal vádolják Mardam igazgatót, hogy eltitolt 60 millió frankot, amelyet az FLN volt főtitkára, Heidar helyezett el a bankban. Az algériai kormány magának követeli ezt az összeget, míg Heidar nem is tagadja, hogy azt a kormány elleni tevékenység céljaira akarja felhasználni.

Mordecháj Gazit szerencsétlensége Amszterdamban

Az izraeli üzletember befordult autójával egy csatornába

Halálos közlekedési szerencsétlenség áldozata lett hétfőn este Amszterdamban Mordecháj Gazit (Epstein) szolgálaton kívüli ezredes, aki a hadseregben öt évvel ezelőtt történt kiválása óta import ügyekkel foglalkozott. A jeruzsálemi születési Gazit 1960-ban családjával együtt Londonba költözött és egy nagykereskedelmi vállalat alkalmazásába lépett. Amszterdamban üzleti ügyben járt. A szerencsétlenség úgy történt, hogy a sűrű ködben autójával együtt egy csatornába fordult.

Ugy tudják, hogy Gazit visszatérni készült Izrael-

be és az utóbbi időben tökéletesen sikeresen Izraelben felállítandó üzlethez, amely előre elkészített házelemeket gyártott volna. Az eset tragikumához tartozik, hogy Gazit első felesége ugyancsak tragikus baleset áldozata lett: miközben frizrierjét tisztította, halálos áramütést kapott.

A 42 éves Gazit felesége és 6 gyermeket hagyott maga után, akik közül a legidősebb 15 éves, a legfiatalabb pedig mindössze 5 hónapos. Gazit korporsóját valószínűleg ma hozzák az országba.

A tel-avivi HOH évadnyitó teadélutánja

A tel-avivi HOH szociális- és hölgybizottsága kitünően sikerült teadélután rendezett hétfőn, az egyen-sület nagytermében. A nagyszámúan egybegyűlt közönség nagy érdeklődéssel hallgatta meg Giora Báb-Ami ügyvéd „A feleségként ismert asszony” című előadását, amely az izraeli nők sajátos problémáit ismerteti jogi és társadalmi szempontból.

A tea keretében mutatkozott be a Vaszika Anny Miky művészpár, akik hegedű-zongora kettősükkel viharos sikert arattak. A napokkal ezelőtt alijázott Vaszika-házaspár nagy nyereségre jiusvi zenei életünk-

nek. — Közkívánatra Giora Báb-Ami előadását a téle megszokott művészzel.

A teadélután, mely mindvégig kellemes hangulatban folyt le, dr. Weissburg Chájimné, a hölgybizottság társelnöke vezette be, fokradszadatan háziaszonyok voltak dr. Grünzweig Adél, a szociális bizottság társelnöke, Dallos Magda és Ofán Agnes, a bizottság tagjai.

• AZ ARANYKOR KLUB vasárnap este 8-8-kor a kis Ohelben, Beilinson 6 alatt tartja Karag Aranka-jubilium estjét, eddig még egy műsorban soha nem létezett sztrá parádéval.

„Sohasem adtam felhatalmazást Deutsch ügyvédnek!”

— mondja a Hatvany-család Haifán élő egyetlen zsidó tagja

Irta: Székely István

„Beteg, látható szegénységben élő, ezüstöshajú férfit illel szemben. A haifai UNO fasorban oérelt szobában lakik dr. Hatvany Deutsch István (Snuél), aki kijelentése szerint magyar nemes, egykori milliomos és természetesen a Hatvany család leszármazottja. A múltban öt magyarországi cukorgyár igazgatója volt. Ez az öt cukorgyár, amely a Haifán élő báró Hatvany irányítása alatt állt, ahhoz a 28 cukorgyárból álló háttérhez tartozott, mely a Hatvany család egyik érdekelt-ségét képezte. A Haifán élő dr. Hatvany Deutsch a múltban néhány éven át járási bírót Bécében, s ma beteg, öreg, nincstelen ember, aki rövid idővel ez előtt agyvérzést kapott, s azóta is betegeskedik. Egy József nevű fiú, aki a haifai Technionon tanul, az gondoskodik megélhetéséről, mindennapi életét felfűzi. Józsefot dr. Deutsch-Hatvany még akkor fogadta örökbe, amikor apró gyermek volt.



HATVANY-DEUTSCH „Csak apám és én.”

Egyébként, amint látja, eddig még egyetlen állírt sem kaptam — mondotta tegnap délután dr. Hatvany Deutsch, szerény környezetére mutatva.

„Nem túlzás azt állítani, hogy talán minden idők legnagyobb kártérítési botránya pattant ki dr. Hans Deutsch „professzor” letartóztatásával. A bonni hatóságok formálisan azzal gyanúsítják a multimilliomos izraeli-osztrák állampolgársággal rendelkező ügyvédet, hogy egy volt SS-tisztet, Eichmann egyik közeli munkatársát hamis tanúzásra vette rá és ennek a hamis nyilatkozatnak a révén több mint 30 millióra rúgó kártérítési követelést nyújtott be Magyarországra valamikor egyik leggazdagabb arisztokrata családja, a báró Hatvany-család nevében. Hans Deutsch ügyvéd tehát a Hatvany-vagyon visszazolgáltatási ügyében kifejtett tevékenysége miatt „bukott le” és ezzel egy pillanat alatt a világhírhírű középöntőjébe állította a Hatvany-családot, amelyet egykor a „magyarországi Rothschildok” néven tartottak nyilván.

Az egyre dagadó nemzetközi botrány legfrissebb szenzációja: Haifán felbukkant a Hatvany-család egyik tagja, aki a délutáni órákban már nyilatkozott Székely Istvánnak, az Uj Kelet haifai tudósítójának. Az alábbiakban közöljük munkatársunk beszámolóját:

A rokonok, akik 17 milliót kaptak

Tekintettel arra, hogy dr. Hans Deutsch ügyvéd letartóztatása után a Hatvany család sokmilliósvagyonával és a család tagjainak „feltérképezésével” kapcsolatban olyan hírek is jelentek meg különböző lapokban, hogy a Hatvanyok egyetlen Izraelben élő rokona néhány hónappal ez előtt Haifán elhunyt, az inderjű során erről is véleményem kell a haifai dr. Hatvany Deutsch Istvánnak nyilvánítania. Arra a kérdésre, hogy szerinte, mi halálhírének a forrása, a megtört férfi így felel:

— A jelek szerint vannak bizonyos pénzjárművelemek, akik szívesen vennék, ha én mélyen a földben visszamaradt dadogás ellenére is — rendkívül meggyőző és modorában, öltözködésében határozottan van valami arisztokratikus.

— Családunknak számos iparvállalata volt Magyarországon, Németországban és Ausztriában — folytatja dr. Hatvany Deutsch. — Az idők folyamán szinte az egész család asszimilálódott és a Hatvanyok majd kivétel nélkül a kereszténységre tértek át. Csak apám, Deutsch Hatvany Ferenc maradt zsidó. Óriási palotában lakunk, Budán volt a kastély. Nagy és drága műgyűjteményünk volt ott a kastélyunkban, értékes művészeti alkotások díszítették a palotánkat. A háború kitérőrekor a család tagjai Európa különböző irányába szóródtak szét és nagyrészt elpusztult. Apám, anyám, feleségem, két gyermekem és két testvérem vészett oda a vész-korszakban. Én magam koncentrációs táborban raboskodtam négy éven keresztül és teljesen összetörve kerültem ki onnan.

Dr. Hatvany Deutsch, a mauthauseni KZ-táborban szenvedte végig a világháborút, míg felesége Katz Julia a szegedi rabbi lánya, és két fia: Alfonz és Jenő a bécsi halálmarsban pusztultak el.

Elmondotta még, hogy nagybátyja, Hatvany Lajos, a híres író, esztéta és mecénás 1961-ben bekövetkezett haláláig rendszeresen támogatta és egy ízben hétézer fontot utalt át neki egy összegben. Néhány évvel ezelőtt Hatvany Lajos állítólag átutazott Ludon, ahol néhány órát együtt töltött haifai unoka öccsével. Hatvany Lajos könyveit, a róla szóló újságkivágásokat, fényképeket haifai rokona féltő gondokkal őrizi.

— Ők a család másik ágához, nagypapam testvéreinek a leszármazottaihoz tartoznak. Ők azonban, amint már említettem, a család többi tagjaival együtt eltávolodtak apámtól és tőlem, mert mi voltunk az egyetlenek, akik ebben az egész Hatvany családban kitarítottunk a zsidóság mellett. A Hatvany család szinte minden tagja nagy sznob volt. Különféle szalanokban forgódtak, ártértek a katolikus hitre és igyekeztek mindenben a keresztény világhoz — idomulni. Édesapám volt az egyetlen, aki megmaradt zsidónak... Egyébként az én apámat is Ferencnek hívták. Még leánytestvérem, Margit is, aki a huszas években az akkori magyar földművelésügyi miniszterhez, Rubinek Gyulához, az asszimiláns zsidóhoz ment feleségül, még ő is megmaradt jó zsidónak és péntek esténként rendszeresen gyertyát gyújtott.

A személyazonossági igazolvány bizonyít

Az ember, aki mindezt elmondja, nem a levegőbe beszél. Személyazonossági igazolványában is írásbeli nyoma van annak, hogy valóban a regényes sorsú Hatvany család tagja. A hivatalos igazolványokból kiderül, hogy dr. Hatvany

Deutsch István (Snuél) szülei neve: Ferenc és Borbála Hatvany Deutsch. Hatvany Deutsch hangsúlyozta, hogy sohasem támasztott igényt dúsgazdag rokonosságának elvesztéséért vagy a gyonára, amely tudomása szerint az oroszok birtoká-

ba jutott. Kizárólag egyéni szabadságvesztésért, egészségének a megrongálása miatt és egyik fia haláláért követel kártérítést a németektől.

Ezenkívül édesanyja, a németországi származású Grosz Borbála, Frankfurt am Main-i gyártelekért követel jövátételt.

— El sem tudtam kép-

zelni, hogy lehetséges kártérítést követelni a család tagjainak rengeteg kincselért, amelyekről a mai napig nem tudom teljes bizonyossággal, hova tűntek el és ki rabolta el azokat. Most azonban felkértem Saron ügyvédet, folytasson alapos vizsgálatot a helyzetről és lépjen fel teljes jogaim érvényesítése végett.

(Folytatás a 7-ik oldalon)

Dücki bácsi fia aki legyőzte Botvinnikot

Mindennek a skarlát az oka. Ha nem ez a súlyos gyermekbetegség, akkor Dückstein Andor nemzetközi sakkmeister ma nem az osztrák nemzeti válogatott elsőszámú játékosa lenne, hanem bizonyára a kosárlabda-pályán, vagy az úszómedencében, esetleg a te-



Dr. DÜCKSTEIN ANDOR ... valamiből élni is kell...

niszben szerzett volna magának hírnevet. A szimpátikus 37 éves dr. Dückstein Andor ugyanis Dückstein Zoltánnak, az Uj Kelet néhai sportrovat vezetőjének a fia, aki a második világháborút megelőző évtizedekben a budapesti zsidó sportolók klubjának, a VAC-nak volt a vezetője és tulajdonképpen éltető lelke. A sportoló budapesti zsidó ifjúság által szeretett és nagyrabecsült „Düki” bácsi a fia természetszerűen a sportimádó apja örökébe lépett, amikor megszerezte a testnevelési tanári oklevelet.

Az igazság kedvéért meg kell jegyeznünk, hogy dr. Dückstein Andor a gyakorlatban soha nem volt tornatanár, de annál hevesebben hódolt az úszásnak, a kosárlabdának és a tenisznek.

Mint említettük, a gyerek Dückstein Andort betegsége hozta közelebbi ismeretségbe a kockás tábla nemes sportjával. Vierti bácsi, a zuglói sakk-kör érdemes vezetője hamarosan felfigyelt rá és oktatni kezdte. Az eredmény nem késett, mert 1939-ben, amikor Dückstein Andor alig 12 éves volt, egy szimultán játék során döntetlent ért el dr. Euwe holland ex-világbanjakkal szemben.

A háború alatt hallgatnak a muzsák, de hallgattak a zsidó sportolók, sőt, a zsidó sakkozók is. A felszabadulás után Dückstein Andor folytatta tanulmányait.

A döntő változást életében az 1949-es év hozta, amikor sikerült Ausztriába jutnia. Az osztrákok tárt karokkal fogadták a tehetséges fiatal magyar sakkozót, aki már 1952-ben megszerezte a mesteri címet, majd 1954-ben és 1956-ban kétszer egymásután megnyerte az osztrák nemzeti bajnokságot.

Dr. Dückstein sakk-karrierje felfelé ívelt. A moszkvai sakk-olimpiáson, 1956-ban a második táblán játszott az osztrák válogatottban és kitűnő eredményei-

ért megkapta a nemzetközi mester címet. Bár csapata még helyezést sem nyert, dr. Dückstein Andor nemzetközi sakkmeister ma nem az osztrák nemzeti válogatott elsőszámú játékosa lenne, hanem bizonyára a kosárlabda-pályán, vagy az úszómedencében, esetleg a te-

Elégtétellel emlékezik vissza a két évvel későbbi müncheni olimpiaszra, ahol az elődöntőben sikerült legyőznie dr. Michail Botvinnik akkori világbajnokot, de Botvinnik a döntőben revansot vett fiatal ellenfelétől.

Dr. Dücksteinnek az eddigi nemzetközi versenyeken szerzett érdemei révén „örökös helye” van a kizárólag amatőr játékosokból álló osztrák válogatottban, mely semmiféle anyagi támogatást nem kap az osztrák kormánytól.

— Nekünk, amatőr sakkozónak, nehéz lépést tartanunk a hivatásos nyugati és keleti versenyzőkkel, mert a sakk-szenvedély elrabolja időnk nagyrészt, — mondja dr. Dückstein és sietve hozzátesszi: de aki boldogja ennek a sportnak, soha nem tudja abbahagyni. Márpedig néha mégis muszáj abbahagyni, mert hiszen valamiből élni kell. Ausztria legjobb sakkozója két játszma közben az elektromos művek tisztviselőként dolgozik. Sakk-szenvedélye miatt nem hanyagolta el jövőjét sem és az idén sikeresen megszerezte jogi doktorátusát.

Dückstein Andor először jár Izraelben és ezért nem csoda, hogy még a beszélgetésünk idején is a közelben volt az édesanyja. A közszeretnek örömdüki néni az interjú befejezése után a fiúknak sügta:

— Fiam, aki túlságosan szerény, számos nemzetközi sikerét elhallgatta, közöttük azt a nagyszerű teljesítményét, amikor 1958-ban az amszterdami nemzetközi versenyen legyőzte dr. Euwe ex-világbajnokot. Ez a játszma olyan szép volt, hogy az egész világ szaksajtója terjedelmes cikkekben emlékeztetett meg róla.

Fuchs Avram

SZEMÉLYI HIREK

Dr. George Wise, a tel-avivi egyetem elnöke tegnap reggel az Egyesült Államokba repült.

J. M. Avramovic elavivi alpolgármester az Agudat Jisraél megbízásából Californiába utazott azzal a megbízatással, hogy szorosabbra tegye az ottani és az izraeli vallásos zsidóság közötti kapcsolatokat.

Samuel Yorthi, Los Angeles polgármestere, aki feleségével néhány napon át a külügyminisztérium vendégként Izraelben tartózkodott, tegnap hazautazott. Yorthinak ez volt a második izraeli látogatása.

1964 XI 12 Uj Kelet 3

A dédnagypa még pájeszt viselt

Az idős ember eladástól kitűnik, hogy a Hatvany család eredeti neve

NÁCI VÉDŐ!

Dr. Hans Deutsch ügyvéd, a nemzetközi méretűvé dagadt Hatvany-féle kártérítési botrány hőse, a náci múltú dr. Schmiedt Leichner frankfurti ügyvédet bízza meg védelme ellátásával. — Schmiedt Leichner annak idején „a nemzeti szocialista ügyvédek lapja” című folyóirat szerkesztője volt, melyet azzal a rendeltetéssel adtak ki, hogy ismertesse a német jogászokkal a hitleri jogi szempontokat.

Schmid-Leichner náci múltja miatt nem szerepelhetett védőként a nürnbergi perben, később azonban az újabb náci perekben számos bűnös védelmét látta el. Jelenleg Hermann Krumej védőjeként szerepel Frankfurtban.

Valószínűleg Deutsch azért választotta ezt az ügyvédet, hogy megerősítse érvét, miszerint letartóztatását egy zsidó kollégája féltékenysége okozta és minden ellene felhozott vád — kohlomány.

Deutsch abban reménykedik, hogy a hónap végén kiszabadul a vizsgálati fogságból, ha a nyomozás előrehaladottabb stádiumba kerül.

Deutsch volt. A nemesség, a bárói cím és a Hatvany nevet nagypapám, Sándor és testvére József annak idején még Ferenc József császártól kapták. Ez a cím, a bárói rang, azóta is örökségként megy át a családban.

Az elegánsan öltözött, őszeshajú öregúr hozzátette, hogy dédnagypapja. — Deutsch Ignác, egyszerű kiskereskedő volt Hatvanyban és pájeszt viselt, dédnagyanja pedig parókát. Nagypapja Deutsch Sándor és annak fivére, József, 1903-ban kapta meg a bárói rangot a Hatvany névvel együtt Ferenc József császártól.

A hétágú arany pecsétyűrn, az izraeli személy-

Mához egy hétre: Szemtől-szembe az olvasóval

Az UJ KELET szerkesztősége szeretettel meghívja és elvárja haifai olvasóit november 19-én, csütörtök este 8 órakor a Jeruzsálem utcai Bétenu-teremben rendezendő olvasó-újságíró találkozóra,

amelynek keretében néhány érdekes előadás hangzik el a jisiv időszerű problémáiról, majd lapunk szerkesztői és munkatársai válaszolnak az olvasók kérdéseire.

Dr. Deutsch Ferenc

a HOH haifai elnöke köszönti az újságírókat és az olvasókat.

Simon Tibor

nyitja meg az estet.

Az olvasó kérdéseire válaszol:

Schön Dezső,
Arad Gideon,
Székely István,
Zoltán Dezső,
Löwenkopf Kálmán.

Konferál:

Benedek Pál

Bérelődj 1.50 font, a HOH szociális alapja javára.

Közgazdaság

Példátlan mértékben növekedett a külföldi cikkek fogyasztása

A kormányhivatalok részére készült belső jelentés szerint az életszínvonal emelkedése a drágább ételek fogyasztásában is megnyilvánul

A nemzetgazdaság szanálására készülő terv során belső használatra összeállított jelentések arról számolnak be, hogy az év első nyolc hónapjában példa nélkül álló emelkedés következett be az importált iparcikkek vásárlásában. Az egyetlen kivétel a kis motor-kerekpár, amelyben 5 százalékos csökkenés mutatkozott. Ezzel szemben a többi fogyasztási importcikkek vásárlásában a növekedés 4 és 419 százalék között mozog.

AZ INGATLANPIACON FOLYTATÓDIK AZ ÜZLETLENSÉG

A spekulációs telekárkban 30 százalékos menő visszaesés van — Az építési vállalkozók nehezen adják el a lakásokat

Az ingatlanpiacon folytatódik az üzletlenség. A telekspekuláció már réggen a multhoz tartozik és a kereslet hiánya következtében a telekárak egyes esetekben több, mint 30 százalékkal mentek vissza. Az építkezésre alkalmas nagyvárosi telkek ára is stabil maradt, sőt sok esetben néhány százalékkal ugyanancsak lement.

Ugyanez a helyzet a lakáspiacon is, aminek legjobb bizonyítéka az, hogy az építkezésre kijelölt telkeken a vállalkozók sokszor hónapokon át hirdetik a tervezett lakások eladását, de kellő számú jelentkező hiánya miatt nem fognak hozzá az építkezésekhez.

Ez idő szerint az aránylag olcsó 2 és fél — 3 szobás lakások iránt van bi-

A külföldi száritott gyümölcs fogyasztása '90, a kávé és tea fogyasztása 76, az európai és amerikai szeszitaloké 54, a (főként amerikai) cigarettáké 54 százalékkal.

A külföldi gyártmányú személyautók behozatala 80 százalékkal emelkedett. Erre a célra január és augusztus között az állam körülbelül 11 millió dollárt adott ki a multévi 6 millió dollárral szemben. Különösen fokozódott a középnyagású

(1300—1800 köbcentiméteres) autók behozatala, amely 128 százalékkal haladta meg a multévi importot. Az izraeli polgárok az év első 8 hónapjában összesen 26 ezer személykocsit vásároltak, amiből 22.100 külföldi, míg 3900 belföldi gyártmány.

Óriási arányú növekedés mutatkozott a külföldi mosógépek behozatalánál, amelyek értéke 800 ezer fontot tett ki az 1963. évi 415 ezer fonttal szemben, ami 419 százalékos emelkedést jelent. A külföldi üvegáruk importja 781, a játékkárúké 143, az órák behozatala pedig 22 százalékkal emelkedett. Ugyanakkor az ország lakossága 3000 televízió-készüléket vásárolt a tavalyi 800-zal szemben, 11500 külföldi gázkályhát (tavaly 8600-at), 4600 taping-rekordert (tavaly 4000) és 63.000 gáztűzhelyet a mult évi 56 ezerrel szemben.

A jelentés rámutat arra, hogy az életszínvonal emelkedése a drágább ételek fogyasztásában is kifejezésre jut. Feltűnő módon emelkedett például a keménysajtok, a vaj és a tejfel fogyasztása, míg ugyanakkor a soványtúró, a leben és a lenbia fogyasztása visszaesett.

A nagybankok vásárlásai élénkséget hoztak az értéktőzsdén

Növekedett az érdeklődés a dollárhoz kapcsolt, vagy idegen valutára szóló értékpapírok iránt

A tel-avivi tőzsde legutóbbi hetében erős ingadozásokat mutatott a forgalom. A mult káiden bekövetkezett árfolyamemelkedések után egy nappal erős visszaesések álltak be. Azután két napig változó álláspontra helyezkedett a tőzsde és alig volt üzleti tevékenység, most hétfőn pedig újra emelkedni kezdtek az árfolyamok. Minden jel arra mutat, hogy a mostani forgalmat nem a szokott tőzsdéközönség bonyolította le, vevők és eladók számlájára, hanem bizonyos pénzintézetek vásárlásai hozták a felénkülést és az áresést is. A mult heti alacsony árfolyamok mellett történt vásárlások után ezek a tényezők megvárták, hogy a forgalom visszaesése nyomán az árak ismét lemenjenek és az alacsonyabb árfolyamokon újra vásárolni kezdtek.

Egyelőre a kormány nem könnyítette meg a bankok számára kötelező módon előírt tartalékok részbeni felhasználását a tőzsdei árfolyamok alátámogatására. Néhány vezető pénzintézet azonban saját számlájára indította el ezt az akciót. Kedden például a Bank Leumi megbízottai vásárolták fel tekintélyes összegekben a pénzintézet saját részvényeit és ugyanezt tette a Bank Hapoalim, amely más hisztadruti vállalatok részvényeit is vásárolta össze. Hasonló vá-

sárlásokat figyeltek meg a Bank Erec Jiszráel-Brittannia részéről.

Különösen élénk érdeklődés mutatkozik a dollárhoz kapcsolt értékpapírok iránt, ami a befektetők körében a font esetleges le-

KÖZGAZDASÁGI HIREK

A feketetőzsdén kisebb árlemorzsolódás következett be az arany és a dollár árfolyamában, mint ahogy a kereslet valamivel csökkent. Tegnap 3.40 és fél, illetve 3.41 font körüli árfolyamon jöttek létre üzletkötések dollárban, míg az aranytallér 35.20 font körül mozog. Ezek az árfolyamok alacsonyabbak a mult hetieknél. Altalában véve a piacon bizonyos megnyugvás érezhető, amiből arra következtetnek, hogy az árfolyamok a jelenlegi szinten fognak stabilizálódni.

Az ugynevezett zárt-számlákon elhelyezett valuták árfolyamában bizonyos emelkedés következett be az utóbbi napokban. A német egyéni kártyákértékekből vagy más forrásból származó valutáknál, valamint a befektetők által zárolt összegeknél a dollár árfolyama a mult heti 3.13 fontról 3.15-re ment fel. Ezt az áremelkedést azzal magyarázzák, hogy az utóbbi napokban fokozódott a kereslet az ilyen zárt számlák iránt, amelyekből nagyrészt külföldi értékpapírok vásárolnak.

Bét-Seában megnyílt a Bank Leumi Lőjiszráel fi-

értékelésével összefüggés mutatkozó félelemnek a jele. A dollárhoz kapcsolt kötvények árfolyama allandó, lassu emelkedésben van, noha a Távé Dollár kurzusa néhány napig változatlan maradt. Ugyanakkor a külföldi valutára szóló részvények iránt élénk érdeklődés nyilvánult meg. Így például az Unico finanszírozási vállalat A-részvényei másfél ponttal mentek fel.

okja. Ezzel a létesítménnyel, amely a pénzintézetnek a fejlesztési területek és új olék szolgálatára irányuló törekvéseit juttatja kifejezésre, 140-re emelkedett a Bank Leumi fiókintézeteinek száma.

D. Awery, az amerikai Alcoa alumíniumipari vállalat nemzetközi eladási osztályának vezérigazgatója Rómából háromnapos izraeli látogatásra érkezett. Ezalatt felkeresi a vállalat vevőinek tartozó különböző üzemek tulajdonosait és képviselőit, akikkel az Alcoa izraeli eladásainak fokozásáról tárgyal. Kijelentése szerint az izraeli gyárak évente többszáz ezer dollár értékű alumíniumot vásárolnak az Alcoa régtől ugy belföldi termelés, mint export céljaira.

A los-angelesi Robinson cég képviselője, Bentley Foats, aki az zráeli Export Intézet vendégéjeként járt az országban, 15 ezer dollár összegű próbamegrendelést adott fel disztárgyak szállítására, körülbelül 20 gyárnak és műhelynek. A megrendelő cég a Dry Goods Association vállalatához tartozik, amelynek divatüzlet-láncolata és hat általános (Department Stores) áruháza van az Egyesült Államokban. A megrendelés különböző faúrukra, kerámiai és üveg cikkekre, réz és fémtárgyakra, valamint baltolt anyagokra vonatkozik.

A hét folyamán az El-Al londoni repülőgépe 440 kiló késői érésű szőlőt vitt az angol fővárosba. Az exportot az Agresco mezőgazdasági cég bonyolította le. Ezeket a késői szőlőfajtákat a gálili arab és druz falvakban termelik.

A haifai Phoenicia üveggyár, november 22-étől kezdve osztja ki a már előzőleg bejelentett bónusz részvényeket 1962-re. A 10 font névértékű részvények ugyanolyan jogokkal járnak, mint a rendes részvények, csak éppen szavazati joggal nem bírnak. Minden 16 régi részvény után egy bónuszrészvényt (6.25 százalékos) fognak kapni a tulajdonosok. A kiosztásra kerülő bónuszrészvények névértéke összesen 406 ezer font.

A Rassco-vállalat érdekeltségébe tartozó „Jisra” izraeli befektetési cég 4 százalékos átmeneti osztalék fizetését jelentette be a folyó üzletévre. Az osztalék kifizetésére november 15-én kerül sor. Az előző kettő évben a vállalat évi kilenc százalékos osztalékot fizetett készpénzben. Egyébként a Jisra-cég ebben az évben 6 millió font névértékű részvényt akar kibocsátani fő részére, azonkívül pedig kint az Egyesült Államok mintegy 2 millió dollár értékű kötelezvényeket 15 évi lejáratú és 6.5 százalékos kamattal.

A hajózási tarifa emelése ellen megszervezkedtek az exportáló és importáló ügyletek

A kikötőhatóság megfelelő intézkedéseket ígér a haifai kikötő zsufoltságának elkerülésére

Mint ismeretes, az angol és észak-európai hajózási szövetségek (konferenz), amelyekben a CIM is helyet foglal, nemrég közölték, hogy az izraeli kikötőkbe tartó hajókra felemelik a tengeri szállítási tarifákat. A díjmeléshez a napokban az északamerikai hajóstársaságok konferenzje is csatlakozott. Ezt a lépést azzal magyarázzák, hogy az izraeli kikötőkben rendszerint nagy a zsufoltság, vagy sztrájk van, amely miatt a hajók úgy a kirakásnál, mint a rakodásnál a kelletnél sokkal több napot kénytelenek vesztegelni. A 15—

25 százalékos várakozási díj emelés erősen sújtja az izraeli áruk exportképességét, ugyanakkor pedig a belföldi termelést is meg fogja drágítani, minthogy a nyersanyagok tekintélyes részét külföldről hozzák a gyárak.

Tegnap megalakult a hajózási vonalak használóinak szervezete és kimondta, hogy a tengeri szállítási tarifáinak emelése, amely sok millió fontot fog elvonni az izraeli nemzetgazdaságtól, teljesen indokolatlan. A kezdeményezők ugyanakkor csodálkozásuknak adtak kifejezést afőllött, hogy míg egy

rész a kormány általánosan az árak stabilitásának fenntartását és az áremelések elkerülésének szükségességét hirdeti, az állami hajóstársaság hozzájárult a tengeri szállítási tarifák emeléséhez. Ez a helyzet anél fonakabb, mert egyfelől azt követelik az exportőröktől, hogy minden erejük megfeszítésével törekedjenek az árukivitel fokozni és új piacokat szerezzenek, másfelől viszont olyan újabb akadályokat gördítenek az útjukba, amelyek megfosztják őket az export növelésének lehetőségétől.

Ezzel kapcsolatban az országos kikötőhatóság közli, hogy amíg az ország kikötőiben nincs zsufoltság, ez a tarifaemelés indokolatlan. A kikötőhatóság a nyár folyamán lépéseket tett, hogy elkerülje a zsufoltságot a kikötő narancskivitel hónapokban. További rakpartok és raktározóterületeket készítettek elő, az import-szállítmányokat a kevésbé forgalmas hónapokra koncentrálták, ugyanakkor pedig az ipar- és kereskedelemügyi minisztériummal egyetértve felkérték az importőröket, váltsák ki az érkezett árukat, hogy ezáltal a kikötők raktárai felszabaduljanak a téli szezonra. „Az egyesült kikötőszolgálatok Rt.”, a haifai kikötő vállalkozója minden előkészületet megtesz, hogy több száz munkást szerződtessen a csucsforgalom idejére. Ha mozgósítani lehet a szükséges munkaerőket, remélhetőleg nem lesz zsufoltság a kikötőkben és a hajók nem időznek majd az elfogadhatónál hosszabb ideig.

AZ EURÓPAI KÖZÖSPAC MEGSZÜNTETTE AZ IZRAELI TOJÁS TÖBBLÉTVÁMJÁT

Spanyolországi importőrök 15 millió tojást vesznek át novemberben Izraéltól

Az európai Közöspiac közölte, hogy azonnali hatállyal megszünteti az izraeli tojásra kivetett többletvámot. Ez a rendelkezés komoly könnyebbséget fog jelenteni a baromfiiparvezetők részére, minthogy eddig a vámsorompók és egyéb nehézségek következtében a nyugateurópai államokba irányuló tojásexport minimálisra csökkent és a termelési fölöslegeket a baromfiértékesítő tanács kénytelen volt hűtőházakban elraktározni.

Ezzel egyidejűleg az Adafi-cég, amely Spanyolországgal áll kereskedelmi összeköttetésben, megállapodást írt alá ottani importőrökkel 40 ezer láda (körülbelül 15 millió darab) izraeli tojás eladására. Az egész exportüzletet novemberben kell le bonyolítani. A tranzakció értéke tonnánként 500 dol-

lár cif, ami azt jelenti, hogy a tojásért átlagosan 8 agorát fizetnek a vevők. A szállítási költségek tonnánként körülbelül 30 dollárba kerülnek. Az egész szállítmány másod, harmad és negyedosztályú tojásból áll.

Az áru megérkezése után tárgyalások kezdődnek majd arról, hogy decemberben további kiüldeményeket indítsanak utnak. Ez az első eset, hogy Izrael tojás exportát Spanyolországba és ez a piac esetleg részben pótolni fogja az európai Közöspiacot, amelynek tagállamai az utóbbi két évben csökkentették, vagy teljesen beszüntették a vásárlást.

A kormány nem engedélyezi a pamutfonalak drágítását

A fonódák a termelés csökkentésére tettek javaslatot az áremelés helyett

Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium elutasította a pamutfonódnak azt a kérését, hogy engedélyezze a pamutfonalak belföldi árának emelését. Az illetékes kormánytényezőkkel folytatott tárgyalások során a gyárosok arra hivatkoztak, hogy a termelési költségek növekedése miatt feltétlenül szükséges a pamutfonalak belföldi árának emelése, miután a külföldi vevők hallani sem akarnak a legkisebb áremelésről sem és azzal fenyegetnek, hogy szükségleteiket más országokból fogják beszerezni.

Ezzel szemben az iparügyi minisztérium igazgatója arra az álláspontra helyezkedett, hogy a gazdasági szilárdaság megőrzésére irányuló politika miatt a gyárosoknak más utakat

kell találniuk a pamutfonóipar rentabilitásának megjavítására. A minisztérium szerint a külföldi piacokon kialakult árak lehetővé teszik, hogy az izraeli exportőrök magasabb árakat kapjanak a termékeikért. Ugyanakkor azt javasolta nekik, hogy igyekezzenek a fonalexportról a szövetek készítésére áttérni, amelyekben igen jó és biztos belföldi piac van, minthogy a konfekcióüzemek ma külföldről hozzák be az anyagokat az exportra szánt ruházati cikkek előállításához.

Az áremelés alternatívájaként a fonódák azt javasolták, hogy a jelenlegi három szakmáyról kettőre csökkentésük a termelést, amely esetben az előállított fonalmennyiségnek csak egy negyedrészt volnának kötelesek exportálni a mostani kétharmad helyett. Ezt a tervet azonban a legélesebben ellenzik a pamutipari kombinátok, amelyek nem hajlandók a termelést csökkenteni, mert ebben az esetben kénytelenek volnának a szövedéik és konfekcióüzemeik részére belföldi fonalat vásárolni más fonódáktól.

Ügyeletes, gyógyszerárak
Tel-Avivban
Magen David, Allenby 35, tel.: 66426, Jáni, Jehuda Halévi 67, tel.: 62474, Jaffa, Ben Jehuda 172, tel.: 224543, Briut, Jaffo, Hámered 6, tel.: 57533.
Jeruzsálemben
Bruchstein, Cion mozi mellett, tel.: 23374.
Haifán
Balfour, Mászadá 1, tel.: 62289.

N O N O C H E

Tíz évvel ezelőtt 81 éves korában halt meg Colette, a kiváló francia író. Inkább mint regényíró ismerték, pedig elsősorban karcolatai, elbeszélései és állatmeséi adták meg irodalmi rangját. Itt közöljük egyik leg-szebb állat-történetét.

Az itt-ott már fanyarkás rózsaszínbe érő zöld gyümölcsökkel terhes berkenyefák mögött leszáll a nap. A rekkenő meleg után lassanként magához tér a kert, s a dohánylevelek ajultan terülnek szét. A sisakvirág úde kéjke bizonyára halványodott valamit reggel óta, de az ezüsthalmuk alatt tegnap még zöld ringlók ma estére már mind aransárgák lesznek.

Galambok ijesztőre nőtt árnyéka kering a ház langymeleg falán és mintegy legyezőszuhintással éberszgeti a kosarában alvó Nonoche-t.

A szőre megérezte, hogy madár árnyéka suhan el fölötté. Még nem nagyon tudja, mi történik. Túl hirtelen nyitotta fel zöld, japánvágású szemét. Pofikája buta, mint egy nagyon szép leányé és foltjai — a portugál macskafoltok — ma még kuszábbak, mint máskor: orcáján narancsszínű petty, halántékán fekete tincs, szája sarkában — rózsaszínbe játszó orrcskája tövében — három fekete pont. Szemét lesüti és szögletes mosolyban mindenféle emlék ül ki arcára; mellette szorosan, csiga módjára összegöngyölödvé szundikál a fia.

„Be szép! — mondogatja magában. — És milyen nagy! Egyik gyermekem sem volt ily szép. Egyéb-ként nem is nagyon emlékszem rájuk... Hogy melenget!”

Arrább húzódik, feltápaszkodás előtt homorit egyet kis pocakján, nehogy fia felébredjen. Majd püposzteve módjára a hátát domborítja, leül, három fekete folttal tarkított szájpaddlásának finom barázdáit mutogatva nagyot ásít.

Bár sokszoros mama Nonoche arkifejezése gyermek maradt, s ez meghazudtolja korát. Komoly szépsége sokáig lesz még fiatalos, és sem járása, sem karcsú és lapos alakja nem árulja el, hogy négy ellésből tizennyolcszoros anya. Rövid temőtt szőrének vége szivárványszínekben játszik a napon, s csillog, mint a hermelin. Kissé hosszúka füle még bájosabbá teszi odaadó tekintetnek kedves csodálkozását, s ha baráti keznyúl feléje, rövid, éles karmokkal felfegyverzett vékony lábcskája bizalommal simuj belé.

A könnyelmű, álmátagszertelen, torkos, hízkelő, önféjű Nonoche elriasztja az avatatlanokat, és csak azoknak a kiválasztottaknak tárul ki, akik a Macska jelét viselik. De még ezek sem értik meg egykönnyen, s gyakran így szólnak: „Be szépséges állat!” Szeszély? Szó sincs róla. Csupán ideges túlérzékenység. Nonoche vidámsága könnyekkel határos, és nincs az a cénaorsóval, vagy pamutgom-

Irta: COLETTE

bolyaggal való bolondos gurigázás, mely ne végződnek harapalásokban, karmolásokban és rekedtes fújdogálás kísérettel kísértériás kitörésben. De agyan ez a kitörés végül is enged egy kellőképp gyöngéd cirogatásra, s ha ügyes kéz érinti érzékeny kis emlőbimbóit, a dühöngő Nonoche, a házinyul prémjénél is puhább vékonyára dől, és a heves dorombolás úgy megremegetti egész testét, hogy köhög belé...

„Milyen szép!” — mondogatja magában, miközben fiát nézegeti. „A kosár már túl kicsiny kettőnk számára. Kissé neveltséges szopik! Hegyes fogaival ekkora gyermek, és még most is szopik... Pedig a csészealjából is tud már inni, tud a nyershúszagra morogni, példámát követve oly aggodalmaskodóan és sietősen kapargálja a ládikában a fűrészpont, hogy egészen magamra ismerem benne... Mást már nem tehetek érte, mint hogy elválasztom. Hogy marcangolja a jobboldali harmadik tejbimbómat! Jaj, de fáj! Hasamon a szőr körös-körül záporoztatta rozsföldhöz hasonlít! De mit tehetek? mikor ez a nagy csemete újszülött módjára, csukott szemmel rámveti magát, mikor túlszélesre nőtt nyelvecskéje szivattyúként tapad emlőmre... harapdálhat, szűr csölgelhet, kifoszthat, nincs hozzá erőm, hogy megakadályozzam!”

Nonoche fia életlen láb-bal, hanyat fekve alszik csikós bundácskájában. Felhúzott ínye alatt látni a szopikálástól még vörös nyelvehegyét, és négy fogacszkáját, amelyek kemények, és áttetszőek, mint ha kovaköböl lennének faragva.

Nonoche sóhajt egyet, majd nagyot ásít, és óvatosan átlépi fiát. A lépcsőfok melege kellemes a lábának. A levegőben szitakötő zizeg és recés fátyolszárnyai kihívóan súrolják Nonoche fülét. Nonoche remeg, szemöldökét rancolja, s fenyegetően mered a türkizkék mozaikkal mintázott rovarra.

A hegyek elkékülnek. A völgy mélyét rojtos hullámként ide-oda himbálózó elterpeszkedő fehér köd füstöli be. Friss áramlat száll fel e láthatatlan tóból. Nonoche orra felélenkül és megdöbben. A távolban fáradhatatlanul najto-gatja a teheneket moszogató ismert hang: „Hóha, előre, Riska Sári, hóha, előre, hóha! Hóhate, aye!” Csengnek a kolompok békés istállóságot hoz a szél, és Nonoche a fejődézsára gondol, a kiürült fejedézsára, amelyből majd kinyalogathatja a tejszínmaradékot... Nem tud egy sóvárgást és henyeséget kifejező nyávogást elfojtani. Unatkozik. Egy idő óta minden szürkületkor visszatér ez az ideges-mélábús hangulat, ez a fásult, bizonytalan vágyakozás...

A levegőben ide-oda cikázik az első denevér. Alacsonyan repül és Nonoche látja két patkányserű szemét és füge alakú vöröses hasát... Ez valahogyan

érthetetlen állat, már a külseje is valami megvető nyugtalanságot ébreszt. Gondolattársítás útján Nonoche-nak a sündisznó meg a teknősbéka, a többi rejtély jut az eszembe, majd nyáltól nedves talpával végigsimogatja fülét.

Hirtelen abbahagyja a mozdulatot, fülét hegyezi, szembogarának élénk zöldje elsötétül... Az erdő mélyéből, amelyt már elborított a sötét éjszaka, a mozdulatlan szőlőlugasok aranyló színe fölött, a meghitt zörejeket át, vajon nem Kandur elnyújtott, vad dallamos hívását hallotta-e?

Füfel... Semmi nesz Talán tévedett... De mégsem! Újból felhangzik a távoli, rekedt, és könnyeztetően melábús, minden más hangtól különbözö hívás. Nonoche a nyakát nyújtja, olyan, mint egy macskaszobor, és csak hangja rezdül meg orrlyuka remegésében. Merről jön a kísértő? Meddig merész-kedik el kérdésben és ígér-then? Ujra meg újra hallatja hívását, hangja hol gyöngéd, hol fenyegető, közeledik és mégis láthatatlan marad: úgy tör elő az éjfélete erdőből, mint az árnyék hangja...

„Jöjj!... jöjj!... Ha nem jössz, oda a nyugalmad. Ez még csak az első óra, gondoldj azonban rá, hogy minden utána következő is ilyen lesz, hangommal tell, vágyamat hívul adó... Jöjj!...”

Hisz jól tudod, ha kell éjszakákon át eljajgatok, nem eszem és nem iszom, csak a vágy éltet, csak a szerelemből meritek erőt! Jöjj!...

Arcomat ugyan nem ismered, de mit számít az! Büszkén adom tudodra, ki vagyok: a tíz nyártól ronggyá szagadtott, tíz téltől megedzett hosszú Kandur vagyok. Régi sebesülés emlékeként egyik lábomra sántítok. Annyit kóboroltam, hogy eiszarusodott talpaim járása olyan hangot ad, mint az 1/2 patája. Ugy kullogok, mint a farkas, farom a földet súrolja, farkam csonka, s majdnem teljesen tar két sovány horpaszom úgyszólván összeér, s tabláson és erőszakon edzett öröm száraz izmokra tapad. És ennyi csúfság hasonlatossá tesz a Szerelemhez! Jöjj!... Amikor szemed elé kerülök, csak a szerelemre ismerz bennem!

Fogaim megtörik konok nyakszirtedet, ruhádat beszenyezem és hol mardoslak, hol becözlek. Kitör-löm belőled otthonodnak még az emléket is, és éjjel nappal az én sikongó vad társam leszel... míg el nem jő az a sötét óra, amikor ismét egyedül maradsz, mert rádunva, itokzatosan eltűnök, mert vonzódom ahhoz, akit még nem ismerem, akit még nem tettem magamévá... Akkor majd hazatérsz, kiéheztet, alázatosan, beszenyezve, megtört szemmel; meggörnyedt hátadat mintha máris magzat húzná lefelé. Hosszú-hosszú alvásba menekülsz, amelybe bele-belehasítanak a szerelmünket idéző álmok. Jöjj!...”

Nonoche füfel. Magatartásában mi sem árulja el, mennyire tusakodik önmagával, mert a tettetés a szerelmes nő legfőbb akassége... Füfel, semmi egyéb...

A homály lassacskán felé-éresztja a kosárban szőrös kis hernyóként gubbasztó fiát, aki tapogatózva nyújtogatja lábcskáit.

Ügyetlenül felágaskodik, majd gyermekek méltóság-gal leül. Szemének tétova kéksége — mely valamikor

talán zöld, talán aransárga lesz — nyugtalanságában elhomályosodik.

Hogy nagyobbát nyavog-hasson, tágit egyet zerge-szin orrcimpáján, ott, ahol arccskájának össze-futó csikjai végződnek. De mégis huncutul hallgat: megpillantotta a lépcsőfo-kon ülő anyja tarka hátát.

Hiven a hagyományok-hoz, mely e barbár táncra tanította, négy kurta kis lábára áll, fülét hátracsapja, hátát püposítja, ferde tartásban apró játékos ug-rásokkal közeledik, s hirtelen ráveti magát a mit sem sejtő Nonoche-ra... Pompás móka! Majdnem felnyavogott tőle. Most az-után biztosan elbolondoz-nak ebédidőig!

Egy ideges láb forákja azonban a lépcső aljaig ve-ti vissza a kis támadót. A-kire vad fröcsköléstől és dühödtt fúriatekintéstől ki-sért rideg pofonözön zúg-fejjel, prolepten tapász-kodik fel; annyira meg-döbben, hogy meg sem meri kérdezni: miért; nyo-mába sem merészel sze-gődni annak, aki soha töb-bé nem fogja táplálni, és aki a sötét kis sétány men-tén méltóságteljesen ban-dukol az elvarázsolt erdő felé...

Szudán állandó delegátusa lesz az UNO-közgyűlés elnöke

A közgyűlés napirendjének két fontos pontja a közel-keleti UNO-haderőről és az arab menekültekről szóló jelentés lesz

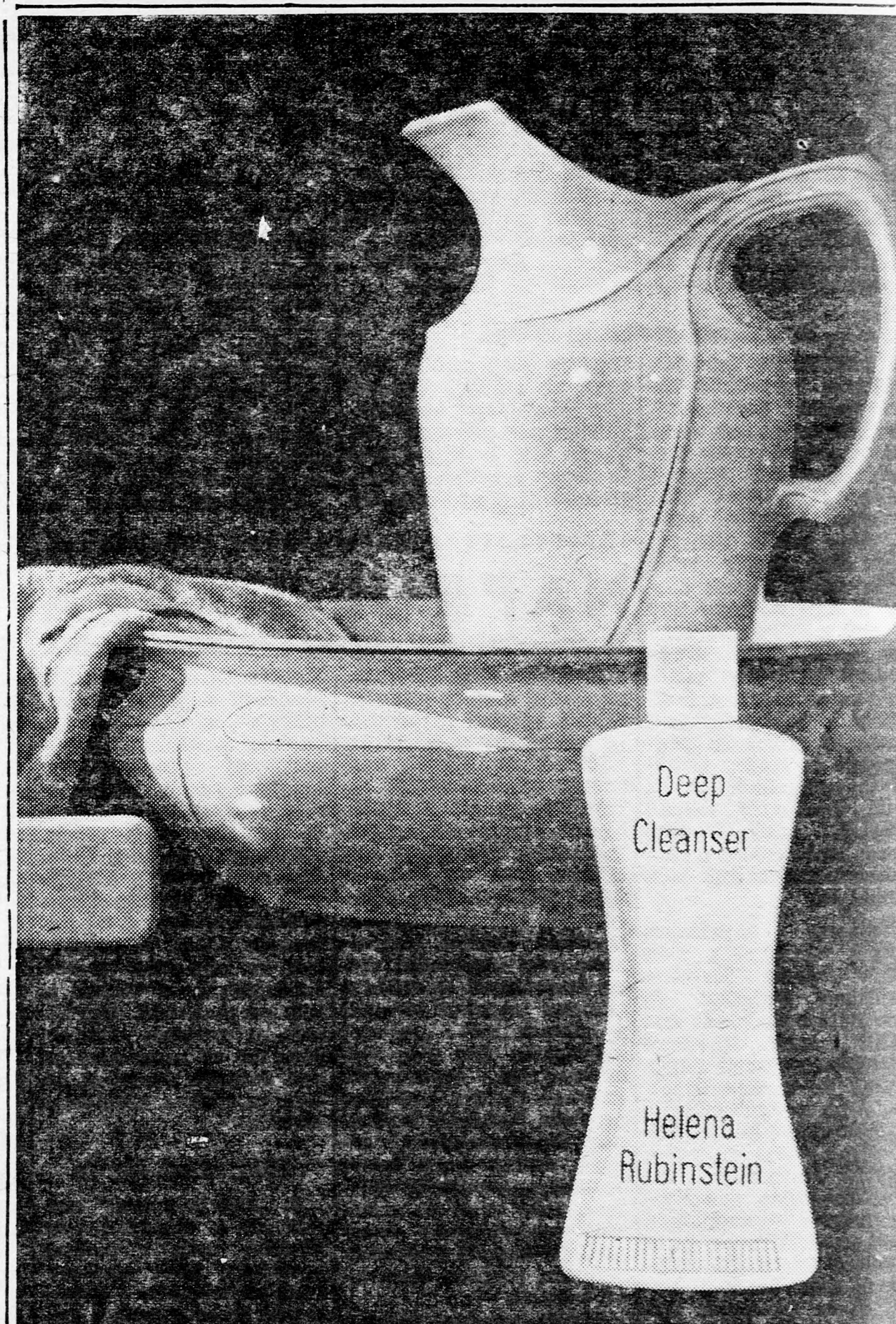
New York, (STA) — Biztosra vehető, hogy az UNO-ban a kulisszák mögött folyó tárgyalások során már eldöntötték, hogy Szudán állandó delegátusa, A. Adil lesz a december elsején megnyíló közgyűlés elnöke. Izrael számára ezt nem lehet túlságosan kedvezőnek tekinteni, különösen, ha figyelembe veszik, hogy miként viselkedett Izráellel szemben a soros pakisztáni elnök a hetven-hét „fejlődésben levő állam” tanácskozásain. A Szudánban bekövetkezett események miatt arra gondolnak diplomáciai körökben, hogy talán ebben a kérdésben változás lesz a közgyűlés megnyitására hátralévő 20 nap folyamán.

Az UNO közgyűlésének

● Alexej Koszigin szovjet miniszterelnök tegnap barátságos megbeszélést folytatott az egyiptomi kül-aki a sötét kis sétány men-tén méltóságteljesen ban-dukol az elvarázsolt erdő felé...

90 napirendi pontja között komoly helyet foglal el az izráeli-arab viszály. A legfontosabb két napirendi pont Izrael szempontjából a közelkeleti UNO-haderőről szóló jelentés, valamint az arab menekültek segélybizottságának tevékenységéről szóló beszámoló. A gázai övezetben és a Szi-náj félszigeten lévő nem-zetközi haderő problémája érinti a Szovjetunió és a Nyugat közötti viszályt az UNO rendkívüli költségvetésének kérdésében, amelyben Moszkva nem hajlandó résztvenni.

Ami a menekültek kérdését illeti, kiderül, hogy az UNO segélyszervezet-nek vezetője „kifejejtette” jelentéséből azt a követelést, hogy töröljék a támogatottak névsorából azt a 50-100 ezer „holt lelket”, akiknek a segélyét mások veszik fel. Az előző hírek arról szóltak, hogy a jelentés tartalmazni fogja ezt a követelést, de úgy lát-szik, hogy az arab álla-moknak sikerült ezt meg-akadályozniok.



Hogyan tisztítja meg arcát?

Voltak idők, amikor a víz volt a szépségápoló szer. Azóta hosszú idő telt el. Ami ma a csapból folyik, sok tisztító eljárásom megy keresztül, vegyi anyagokat kevernek bele... nem teheti ki szépségét ennyi vegyszer hatásának nélkül, hogy azok ártanak neki. Ezért válassza a biztos utat — Helena Rubinstein 1-2-3 módszerét: 1. Deep Cleanser a bőr naponkénti tisztítására (6.90 IL). 2. Herbal Skin Tonic a bőr frissítésére és rugalmassá tételére (3.60 IL). 3. A bőr táplálására és foltok képződésének megakadályozására Skin Dew Cream (11.45 IL). Továbbá a bőr védelmére, nedvesség tartalmának megőrzésére nappal és kintinő kikészítésre alakított: Skin Dew Emulsion (6.70 IL).

Csak a Helena Rubinstein által elismert illatszertárakban.

Helena Rubinstein

Gordon Lewensohn Aylon

OLVASSA EL **Alkét** CSÜTÖRTOKON MEGJELENI LEGFRISSEBB SZAMAT

amely gazdag híryanagot, riportokat, filmrovatot keresztretjévenyt, noroszkópót és az aktuális képek egész sorát tartalmazza.

Aranyérmel nyert egy izraeli nő rokkant sportoló

Tokió, (Reuter, UPI). - Izrael nyerte az első és a harmadik helyet a tokioi rokkant-olimpiás női súlylökési versenyének a döntőjében a negyedik csoportban. Az eredmények alakulása a következő: 1. Rosenbaum (Izrael) 5.16 méter, 2. Peterson (USA) 4.92 m, 3. Misáni (Izrael) 4.64 méter.

Rosenbaum a negyedik csoportban egyébként megnyerte a harmadik díjat diszkoszvetésben is, amikor 13.59 méterre hajította a diszkoszot. Rosenbaum a gerelyvetésben 13.28 méteres eredményt ért el.

Bombázógép katasztrófája

Wolf Point, Montana (UPI, Reuter). - Tegnap az amerikai légihaderő egy B-52 típusú lökhajós bombavető gépe 7 tagú szezélyesével lezuhant Montana állam területén. A hadügyminisztérium közleménye szerint a bombázó az egyik Washington állambeli támaszpontból szállt fel. Eddig két repülő holttestet találtak meg, míg a génség öt főny tagjának sorsáról nincs hír.

40 iskolagyerek megsebesült kézigranát robbanásánál

Hanau, Nyugat-Németország, (UPI, Reuter). - Negyven gyermek sebesült meg a nyugat-németországi Hanau egyik iskolájában egy felrobbant kézigranától. A kézigranátot egy 11 éves kislány, az iskolai tanulója hozta az intézetbe, s az órák közötti szünetben robbant fel, amikor a gyermekek összezsúfolódva az udvaron játszottak. A sebesült tanulók közül hatnak az állapotuk életveszélyes. A kislány, aki a kézigranátot az iskolába hozta, az út szélén találta a granátot.

Az iskola közelében egy amerikai katonai tábor fekszik. A kézigranát nyilvánvalóan német gyártmányu.

A haifai Hatvany-Deutsch nyilatkozik az Uj Kelet munkatársának

(Folytatás a 3-ik oldalról) Annak ellenére, hogy Magyarország egykori leggazdagabb családjának Izraelben élő tagja most anyagilag igen mélyen fekszik, viselkedése most is sokban emlékeztet még a bátorra... Csak vastag szivarokat szív, s ha kémege az utcára csokornyakendőt köt és zsebében a Hatvany család címeréve ellátott névjegyet hord. Leveleit olyan lelvélpapíron írja, amelynek felső sarkában ez olvasható:

Baron von Hatvany Újján hatalmas arany pecsétgyűrű, amelybe a Hatvany család nemesi címere van belevésve. - Most magányos ember vagyok, s csakis adop-

Báró az állatok között is báró Hatvany Deutchot jól ismerik a haifai állatvédők körében is. Az egyesület titkárnője, egy Königssteinné nevű magyarajkú asszony elmondotta, hogy néhány évvel ezelőtt ismerkedett meg Deutchal, aki kórházba vonulása előtt

HABIMAH

Tel-Aviv, nov. 6., csüt., **TEVEDESEK VIGJATEKA**
A kisteremben, 7-ór **AZ ANYA**
Kirját-Motzkín, nov. 12., csütörtök
A HELYTARTÓ

Postasztrájk Jeruzsálemben

A postai alkalmazottak külön fizetési osztályokat a karnak

A tel-avivi postások nem csatlakoztak a bérmegezeléshez

Tel-Aviv (Az Uj Kelet tudósítójától). A jeruzsálemi postaal alkalmazottak tegnap egynapos figyelmeztető sztrájkot tartottak, mivel az igazgatóság nem teljesíti azt a követelésüket, hogy számukra különleges fizetési osztályokat állapítsanak meg.

A postaiügyi miniszter az elmúlt éjjel a kora reggeli órákig nyúló tárgyalások keretében igyekezett meggyőzni az alkalmazottak képviselőit, hogy különleges fizetési osztályok megállapítása felborítja az egészségügyi rendet, amelyet nagy nehézséggel sikerült keresztülvinni.

Miután a tárgyalások kudarcot vallottak, az alkalmazottak sztrájkba léptek és tegnap Jeruzsálemben nem kézbesítették ki a postát és a telefonszolgálatban is jelentős fennakadások voltak. A pénzügyminiszter tegnap intézkedett arra vonatkozólag, hogy a sztrájkolókat fizetésből vonják le az egy napi munkabeszüntetés díját. A jeruzsálemi postások nyomást gyakoroltak tegnap telavivi kollégáikra is, hogy a sztrájkhoz csatlakozzanak, de eddig eredménytelenül. A késő esti órákban a telavivi postaal alkalmazottak képviselői tárgyaltak ebben a kérdésben a Hisztadruttal.

A telavivi postaal alkalmazottak képviselői tegnap este nyilatkozatot tettek közözé, amely szerint bevárják a szakszervezeti központ főtitkárnak hazatértét külföldről, aki most egy hisztadruti küldöttség élén Angliában van és csak azután fogják dönteni a jeruzsálemi által felvetett kérdésben. A tel-avivi postások annak a reményüknek adtak kifejezést, hogy sikerülni fog november végéig rendezni követeléseiket. Amennyiben kiderülne, hogy ezek a remények nem valósulnak meg, csatlakozni fognak a jeruzsálemi mozgalomhoz.

A postai igazgatóság tegnapi nyilatkozata szerint az

igazgatóság ígéretet tett az alkalmazottaknak, hogy három-négy héten belül a hatosbizottságok útján rendezik új fizetési osztályait. Ennek a munkának a befejeztével a postások már eszerint fogják kapni fizetésüket. Az igazgatóság közli még azt is, hogy az üzemi bizottság elutasította ezt a

javaslatot és sztrájkba lépett.

A postai igazgatóság az üzemi bizottság képviselőire hárítja a felelősséget azért, hogy a hatosbizottságok munkájában fennakadások mutatkoztak. Ezek szerint a munkaképviselők szabotálták a hatosbizottság munkáját.

Az El Ard fasiszta szervezet, amely visszaél a demokratikus jogokkal

A felsőbbiróság jogerőssé tette az El Ard betiltását

A felsőbbiróság tegnap véglegesen elutasította a szélsőségesen nacionalista izraeli arab El Ard csoport hivatalos szervezeteként való bejegyzésére irányuló kérelmet. A felsőbbirósági határozat élesen bírálta a mozgalom nacionalista irányzatát. D. A. Vitkon főbíró határozata, akinek véleményéhez Landau és Máni bírák is csatlakoztak. Hangsúlyozza, hogy az El Ard nem méltó arra, hogy

az izraeli törvény elismerje, mert céljai Izrael ellenesek.

Nem egyszer fordult már elő a történelemben, hogy demokratikus rendszerben fasiszta mozgalmak ütötték fel fejüket, amely visszaéltek a demokratikus rendszer által biztosított jogaikkal, hogy a rendszer ellen harcoljanak. Ostobaság volna tehát működési engedélyt biztosítani az El Ardnak.

IZRAELBEN ÜLESEZIK A KÓRHÁZAK NEMZETKÖZI FEDERÁCIÓJA

A 200 delegátus megtekinti az izraeli egészségügyi intézményeket

A kórházak nemzetközi federációja, amelyen a világ minden tájáról jött 200 orvos, kórházigazgató és orvosképző főiskolai tanár vesznek részt, a telavivi Dan hotelben tartja ülését.

A kórházak federációja két évenként mindig más országban tanulmányi útra hívja tagjait. A vendégek, akik között számos ismert orvos és professor van, tegnap a jeruzsálemi Hadassza orvosi

és egészségügyi központot tekintették meg, ahol dr. K. J. Mann igazgató-főorvos kalauzolta őket.

Egyébként a hét folyamán a vendégek már több kórházat és egészségügyi intézményt tekintettek meg ahol magyarázatot kaptak azoknak működéséről. A federációnak többek között tagja Tunisz és Egyiptom is, amelyek nem küldték el képviselőiket.

Csökkentik a zsufoltságot a haifai kikötőben

Mindenáron meg akarják akadályozni a szállítványozási tarifák emelését

Haifa (Az Uj Kelet tudósítójától). - Az a meggyőződés, hogy ha a haifai kikötőben kielégítő marad a helyzet, a nemzetközi hajókartellek nem fogják életbe lépni az úgynevezett "torlódsági pótléteket" - jelentette ki egy tegnapi sajtókonferencia során dr. N. Vidra, a CIM hajótársaság vezérigazgatója.

Az Atlanti és Földközi-tengeri hajókartellek, amelyekben a CIM-társaság is helyet foglal, bejelentették, hogy november 15-től kezdve 15 százalékkal felemelik az izraeli rendeltetésű, vagy innen kiinduló áruakományok fuvardíját, hogy a haifai kikötő zsufoltsága miatt előforduló veszteségeiket kárpótolják. A hosszas tárgyalások miatt a hajótársaságok nemcsak a téli szezonban, de nyáron is komoly veszteségeket szenvedtek és csupán a CIM-társaság vesztesége az év első

kilenc hónapjában közel egymillió dollárt tett ki.

A 15 százalékos torlódsági pótlétek többmillió fontjába kerülne az importőröknek, akik a többletet természetesen a fogyasztóra hárítanák át, miért is a kikötőhatóság és a többi tényleg rendezőket tettek, hogy elkerüljék a zsufoltságot a téli szezonban. Az Egyesült Kikötőszolgálatok felemelték a munkások létszámát és az állami kezelésben lévő nem sürgős áruakományok behozatalát a nyári évadra halasztották. Ezen intézkedések következtében a haifai kikötőben jelenleg kielégítő a helyzet.

A hajókartellek közölték, hogy tartózkodni fognak a magasabb fuvardíjak életbe lépésétől az esetben, ha a haifai kikötőben nem lesz zsufoltság - közölte tegnap esti híradásában a Kol Jisráél.

Amcor-televízió közvetíti a sakkolimpiászt



A Tel-Avivban folyó sakkolimpiászt játszmáit az Amcor-Amron cég televíziós technikusa közvetíti a játéktérrekből a Sheraton szálloda nagy várótermébe. Naponta többszáz ember ki-

séri figyelemmel a játékokat nyolc „Amcor-Nordmende” televíziós készülékben, amelyet a váróteremben állítottak fel. A közvetítésekhez a belépés díjtalan.

Emelték

a tisztek úzelését

Tel-Aviv (Az Uj Kelet tudósítójától). A pénzügyminisztérium és a vezérkar együttesen megállapították az állandó hadsereg tagjainak új fizetését. Főhadnagy, aki haromeves katonai szolgálatra szerződést ír alá, 25 százalék emelést kap, vagyis fizetése havi 150 fonttal emelkedik. Századostól ezredesi rangig 140 fontos emelést adnak, a tábornoki kar tagjai pedig csak havi 100 font többletet, mert néhány hónappal ezelőtt már emelték fizetésüket. Az állandó hadsereg tagjainak fizetése alapján véve egyezik az állami alkalmazottakéval, azonban a tisztek fizetéséhez külön pótlék jár, figyelembe véve a katonai szolgálattal járó nehézségeket. Jelentős könyvtárséket biztosítanak fiatal továbbszolgáló tisztek számára kölcsönök tekintetében is.

A Hitachdut Oléj Hungaria közleményei

JERUZSALEM és környéke A HÁROMHANGU NŐ meghódította Jeruzsálem közönségét. Közkinvátrra másodszer kerül bemutatásra a nagyszerű új műsor. A kabaré irodalom remekművei kerülnek színpadra.

Szenes Gizella és Molnár Pál a népszerű művészpár felépítéssel. November 14-én, szombat este 8 órakor a Bét Chalucot termében (Ibn Gvirol 14). Terembér hozzájárulás 2.50 font. A nagy érdeklődés miatt jegyveté válska meg előre: Rausnitz könyvtárban, Landau könyvtárban és Erdős Bélánál.

A HOH jeruzsálemi csoportját értesítette a főposta T. D. G. osztálya, hogy hiányosan címzett nem kézbesíthető levelek érkeztek az alábbi címekre. Az alant felsoroltak minél előbb küldjék be pontos címüket a HOH Jeruzsálem, POB. 1208 címre, hogy azokat közlihessek a főposta fenti osztályával.

Katz Abraham, Jishai 3.; George Keppich, Maoz Aviv 6; Tel-Aviv; Lili Halperin, Rh. Hayarkon 24; Tel-Aviv; Lévi Rafael, Sikun Rama-Aviv, Tel-Aviv; Krausz Irén, Tileirasz, Ahad Haam, Beit Dr. Leidel; Bella Csillag, St. Hagana 31; Stauber Katz, sik. Hadas, aljad Kolnoa block 3.; Jenő Dömötör, sik. Mizráchi, Jabotinsky 67.; Szántó Lenke, Beér-Séva, 13-6.; Katalin Erás, Post Restant - Ramat Gan; Edith Ehrenstein, Haeshelet 23. Ramat Gan; Dr. O. Snedring, Weizmann Institut, Rehovot; Friedman Mejer, Bnei-Brak; Gasius Tibor, Hasikun 47/19. Klein Béla, Mabara 291.; Friedlander Judith, Dental Klinik; Levon Ferdinand, POB. 93.

TEL-AVIV Keresik őket a tel-avivi HOH útján (zárójelben a kereső neve és címe).

Deblinger Chajim Lébet, és Scherchter Davidot, Felső-szelislyei léletési (Abramovis Mayer. Sikun Mumchim 33. Jeruzsálem, Kiryat Hajovel); Eherfeld, aki Telegdon lakott, majd pár évig Váradon volt lottós (Goldschmidt Ernő, Reh. Két-Tet, November 25. Tel-Aviv); Gábor Károly és neje Debrecenből, lányuk Herzlián lakik (Goldstein Jenő, Bat-Jam, Maabara 247/b); Hartmann Agnes, apja: Simon, anyja: Biró Boriska (Spiró Magda, közlebbi megtehető a köv. címen: Hartmann Oszkár, Reh. Chankin 59. Cholon); Jónász csoládból - Jancsik, foglalkozása felsőrézkészítő, Váradon és Aradon lakott, valamint Stern Bala-Malka, a kinek férje neve: Janki Ahtachdut Oléj Hungaria, Tó A., Hajarkon 61.); Monostori Évát, 946-ban született, apja neve: Dr. Monostori István (Klein Árpád, Ramat-Gan, Aba Hillel 84); Német Simon és Farkas nevű családokat, akiknek rokona Deutch Simon, Budapestről (közülük címeiket a tel-avivi HOH titkárságával, Hayarkon 61, Tel-Aviv); Práger Félixét, Irén, aki 933-ban érkezett Budapestre, cseh-szlovákiai rokoni keresik, címét közölje: (Cziment Imre, Reh. Hásófar 6, Kiryat Shalom); Edith Stomat, lánykori neve: Pataki Edit, Ujpestről és utolsó lakcíme: Pardesz-Katz (Schück Irén, Rámát-Joséf, Reh. Ejlát 15); Schiffmann Henrichet és Vass Miklóst, (Ing. George Farkas, Herzliá „B”).

Levele a tel-avivi HOHban: Lakner Imre, Ben Jehuda T.A. (?) (átvehető a tel-avivi HOHban, Hayarkon 61 alatt.).

KERESÉSEK Stein Pistát (patikus) és Reliát (Temesvárról), keresi Hirsch István, Beér-Séva, Ulpán Mészádá. - Jónász Dezső, Jónász Sándor gyógyszerész, Jónász Irmát (férje Grosz Miklós), állítólag a Vulkán üzemből dolgozik Haifán, keresi Jónász Imre és Sándor, Názáret III 568/2. - Trautmann Györgyöt, a néhai Trautmann Jenő főorvos fiát keresi unokabátyja: Fischer Frigyes, Beér-Séva, Máon Akadémiai 202, I. 7.

Az Izraeli

Filharmonikus Zenekar KONCERT PROGRAM TEL-AVIV

Mann Auditorium: este 8.30-kor Bérleti koncert 3. sz. Szólista: Christian Ferras (hegedű). Csütörtök: XI. 12. - Sorozat „1”. Szerda: XI. 18. - Sorozat „2” (dolgokok). Csütörtök: XI. 19. - Sorozat „3”. Karmester: George Singer. Műsor: Spirea - Divertimento (Az izraeli filharmonikus zenekar által először bemutatva) Mozart - Hegedű koncert No. 5. Ravel - „Cigányok” hegedűre és zenekarra, Mahler - D-moll szimfónia, No. 1. Szombat: XI. 28. - Sorozat „4”. Vasárnap: XI. 29. - Sorozat „5”. Karmester: Mose Acmon. Műsor: Szteter - Ricercare (Az izraeli filharmonikusok által először bemutatva) Csajkovszkij - D-moll hegedű koncert, hegedűre és zenekarra, Sostakovics - Szimfónia No. 5.

Népi bérleti koncertsorozat 3. sz.

Karmester: George Singer. Szólista: Christian Ferras (hegedű). Spirea, Mozart, Ravel, Mahler művek. Vasárnap: november 22.

Különleges események sorozata 3. sz.

Karmester: Mose Acmon. Szólista: Christian Ferras (hegedű). Szteter, Csajkovszkij, Sostakovics művek. Hétfő, november 23.

Különleges bérleti koncert 3. sz.

Karmester: Mose Acmon. Szólista: Christian Ferras (hegedű). Szteter, Csajkovszkij, Sostakovics művek. Hétfő, november 30.

JERUZSALEM

Binjáné Háumá, este 8.30. Bérleti koncert No. 3. Karmester: George Singer. Szólista: Christian Ferras (hegedű). Spirea, Mozart, Ravel, Mahler művek. Vasárnap, november 15.

Radio

5725 kislév 7. 1964 november 12. Csütörtök. 5: Má tovu, 6:05: rövid hírek, 6:10: zenélő óra, 6:30: torna, 6:40: zenélő óra, 6:57: műsorismertetés, 7: hírek, 7:17: hangszerek, 7:45: izraeli dalok, 8: rövid hírek, 11: műsorismertetés, 11:05: az elemiiskolások rádió oktatása, 11:50: hangtanzek, 12:15: népszerű koncert, Grieg, Csajkovszkij, Meyerbeer művek, 13: déli zene, 11:30: hírek, 13:59: rövid hírek, 17: hírek, időjárásjelentés, 17:25: kívánság hangverseny, Sábtafj Petruska, Couperin és Pizini művek a Kol Jisráél szimfonikus zenekarnak tolmácsolásában, 18: gyermekszok, 18:15: népek dalai, 18:40: mezőgazdasági rovat, 19: hírek, 19:20: Hedo Szold műsora, 19:50: gálái tájak, 20:20: Tnách részletek, 20:30: hírek, 21: Ivrit dalok, 22:15: új zenei újság, Paccagnini: „Il Dio d'oro” (Izraelben először bemutatva, az „Itália új 1964” nyertes), 23: hírek, műsorzárás.

PARHÁZMOS MÚSOR

8: Rövid hírek, 8:02: hangtanzek és reklámok 10 óráig, 16: szórakoztató zene 19 óráig, 21: „Harmadik emelet balra”, 21:30: Innen-onnan, 22: hírek, 22:10: filmekről és filmcímekről, 22:45: nyugalmas műsordiák, 23: hírek, 23:10: sakkolimpiász hírei.

A HADSEREK MÚSORA 14-16 óráig hangtanzek, 18: kívánságzene, 18:40: „Esti estés”-zenezművek, 19:15: „Ij és nyit”, 20: A Cháhl naplója, 20:30: hírek, 20:45: szállj dal, 21:15: „A belépőjegy”, 22: tánczene, 22:30: műsorzárás.

IZRAELI OPERA

Szombat, november 14., EUGEN ANYEGIN

A TEL-AVIVI MOZIK HETI MÚSORA

Előadások kezdete: 7-9-30-9-30 ALLENBY: Hét majusi nap ARMON DAVID: Warrenné mestersége BEN JEHUDA: Dalia és a tengerészek CAFON: A római birodalom bukása CHEN: Keverj nekem egy embert GAT: Egy krumpól két krumpól GORDON: Kréta-ERESZTER: Szerelmek keresve HOD: Vad és csodálatos MAXIM: A halgatás MUGRABI: Holdfényben OPHIR: Bolond világ ORION: Orszországból, szeretettel PARIS: Innen az örökkévalóságig SDEROT: A kardinalis TEL-AVIV: A jó leves YARON: A vöröslámpás utca ZAMIR: Az örök 4 órák AVIV, Jaffa: Vár és homok

Ujra kivizsgálják a „balszerencsés ügyet”?

Ben Zeév jogtanácsos szakvéleménye támogatja Ben Gurion követelését a „hetesbizottság” munkájának felülvizsgálására

Politikai feszültség jelleme mutatkozik Jeruzsálemben Dávid Ben Gurion volt miniszterelnök ismert beadványa körül, amelyben jogi vizsgálatot követel az ugynevezett hetesbizottságnak a Lavon ügyben hozott határozata fellett, Mose Ben Zeév, a kormány jogtanácsosa áttanulmányozva Ben Gurion beadványát, arra a következtetésre jutott, hogy teljesíteni kell Ben Gurion kérését és ezt a véleményt már közölte dr. Dov Jozséf igazságügyminiszterrel, valamint Lévi Eskol miniszterelnökkel is.

Az igazságügyminiszter azonosítja magát a jogtanácsos véleményével és most fogalmazza javaslatát, amelyet a minisztertanácshoz fog eljuttatni.

A jogtanácsos szakvéleményének elolvasása után Lévi Eskol megához kérette dr. Pinczás Rozen volt igazságügyminisztert, aki annakidején a „hetesbizottság” elnöke volt. Maga Lévi Eskol is egyike volt a bizottság tagjainak. Ezen a megbeszélésen különösen a szakvéleménynek arról a részéről tárgyaltak, amely a hetesbizottságra, illetőleg arra vonatkozik, hogy miként foglalkozott ez a bizottság a „balszerencsés” ügygel. Tudvalevőleg Dávid Ben Gurion a bizottságnak ezt a tevékenységét bírálta s fellebbezte meg.

Ben Zeév jogtanácsos elfogadja Ben Gurion érvelését.

Valószínűnek tartják, hogy dr. Dov Jozséf már a vasárnapi minisztertanácsos elöterjesztési javaslatát, mely tulajdonképpen annyit jelent, hogy az egész Lavon-ügy újratárgyalását fogja aditványozni.

A Mápáj vezető köreiből máris megoszlanak a vélemények, és egyesek ellenzik a régi ügy felgöngyölítését, annál is inkább, mert a hetesbizottság véleményét annak idején a kormány és a Kneszet is jóváhagyta. A kormány néhány tagja nemcsak a hetesbizottság döntésének megsemmisítését ellenzi, hanem azt is, hogy az 1954-ben történt egész „balszerencsés ügyet” újra kivizsgálják.

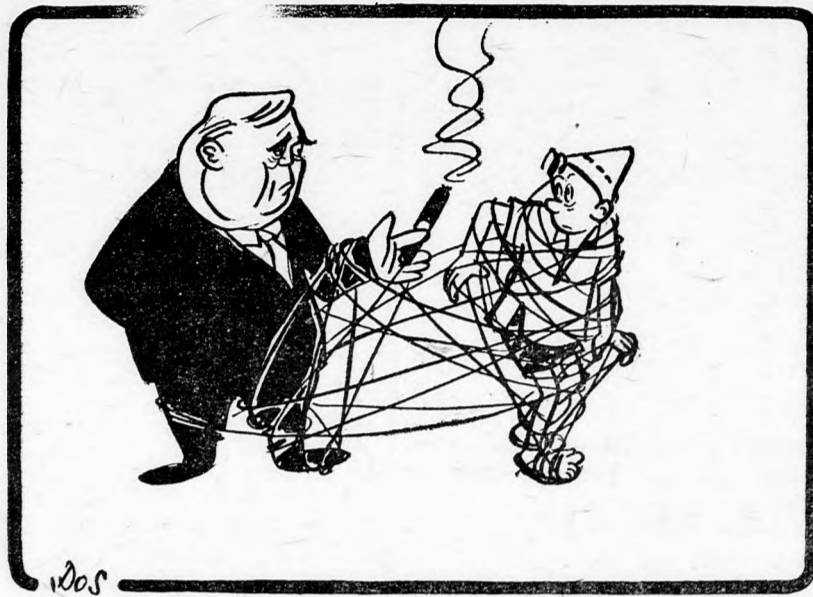
Dr. Dov Jozséf hír szerint erősen fogja követelni, hogy javaslatát elfogadják és ha a miniszterek többsége elutasítaná,

kényes helyzet teremtődne a kormányban. Bár politikai körök véleménye szerint feltételezhető, hogy a Mápájon belül sikerül talán megakadályozni az elmentéket kirobbanását, nagy mértékben kérdéses, hogy mi lesz az Achdut Háavoda miniszterinek álláspontja ebben a kérdésben.

Ez a párt olyan messze-menően elkötelezte magát Pinczás Lávon mellett, hogy a koalícióban való megmaradása is kockán foroghat.

ha a kormány úgy döntene, hogy elrendeli az új vizsgálatot, amely esetleg Pinczás Lávonra nézve kedvezőtlen eredménnyel jár.

ERHARD: — LATOD, MÉGIS CSAK VANNAK KÖZÖTTÜNK KAPCSOLATOK !...



(„COPYRIGHT BY MAARIV”)

A sakkolimpiáson

Lengyelország legyőzte Izráelt

Tegnap este a sakkolimpiás A-döntőjének második fordulójában Izráel 2.5:0.5 arányban vereséget szenvedett a lengyel csapatától. Kraidmann és Aloni elvesztették játszmáikat, Sztjepák döntetlen ért el Schmidttel szemben, míg az első táblán játszó Jozséf Porát izráeli bajnok és Doda lengyel nagymester közötti játék az utóbbi győnyű fölényével félbeszakadt. A tegnapi másik központi játék a Magyarországi Jugoszlávia összehajrási volt, amely a magyarok 2.5:1.5 győzelmével végződött. Három játszma döntetlen volt, és csak Lengyelnek sikerült győznie Matanovic ellen. Meglepetés volt az, hogy Leonid Stein, a Szovjetunió bajnoka vereséget szenvedett egy kanadai versenyzőtől s

a Szovjetunió—Kanada mérkőzés 1:1 döntetlen arányban félbeszakadt.

További eredmények:
USA — Románia 2.5:1.5, Argentína — Csehszlovákia 2:1, Nyugat-Németország — Bulgária 1.5:0.5.

A sakkolimpiás A-döntőjének első fordulójában tegnap délelőtt Izráel 3:1 arányban vereséget szenvedett a Szovjetunió világbajnok csapatától. A vereség ellenére is elismeréseméltó eredményt értek el a fiatal sakkozók, mert Szpaszki döntetlen ajánlott fel Sztjepáknak, míg Cádok Dominitz a haifai főiskolai hallgató ugyancsak döntetlen ért el Tigrán Petroszian világbajnok ellen. Az A csoportban meglepetés volt Magyarország veresége, amelyet a bolgárok

Tömegtüntetések Japánban amerikai atomtengeraltjárók látogatása miatt

Szaszebo kötő-városba 15 ezer tüntetőt várnak mára — 2500 rendőr áll készenlétben

Tokió (UPI, IFP). Hatalmas méretű tömegtüntetésekre került sor tegnap Tokióban és Japán más városában a „Sea Dragon” (tengeri sárkány) nevű amerikai atommeghajtású tengeraltjáró ma esedékes érkezése ellen. Már tegnap komoly összetűzések történtek a tüntetők és a rendőrség között és mára súlyosabb fejleményektől tartanak.

A tüntetők követelik, hogy a japán kormány akár az utolsó percben is, akadályozza meg az atommeghajtású amerikai tengeraltjáró befutását Szaszebo kikötőjébe. Ez a város nincs messze Nagaszakitól, melyre — mint ismeretes — a világtörténelem első atombombáját dobták le a világháború végén az amerikaiak. A japán kormány 2500 főnyi rendőrséget mozgósított ebbe a déli kikötővárosba, hogy fékentartsa a baloldali pártok, a több, mint négy milliós tagot számláló Szohio szakszervezet, valamint a baloldali diákszövetség által szervezett megmozgult tömegtüntetéseket az amerikai tengeraltjáró tervezett látogatása ellen.

Tokióban, a japán fővárosban a tegnapi nap folyamán körülbelül 1400 diák ülősztrájkba kezdett. A rendőrség szétoszlatta a diákok tüntetését és ennek során 12 rendőr és nyolc diák megsebesült, miközben számos tüntetőt letartóztattak. Mára 15.000 főnyi tüntető tömeget várnak Szaszebo-ba, ahová háromnapos látogatásra fut be az amerikai tengeraltjáró. Annak ellenére, hogy mind a japán, mind pedig az amerikai kormány hivatalosan közölte, hogy a tengeraltjáró nem hoz magával atomombót és atommeghajtású motort, a teljes mértékben biztonságos és nem károsíthat semmiféle radioaktív kizugárgási veszélyt, a japán szélső baloldali pártok és tömegszervezetek folytatják a kampányt és Amerikával szemben jelszavakat hangoztatva.

A japán kormányhoz küldött amerikai jegyzék ezzel kapcsolatban rámutat arra, hogy az atommeghajtású amerikai hadihajók több mint száz külföldi kikötőben tettek látogatást anélkül, hogy bármilyen incidens történt volna és a vendéglátó országok minden esetben elfogadták az amerikai magyarázatot, hogy semmiféle atomrobbanási veszély nem áll fenn ezeknek a tengeraltjáróknak a jelenléte nyomán.

Szuszlov Pekingbe megy

(Folytatás az első oldalról) azokról a tárgyalásokról, amelyeket a szovjet vezetők folytattak az októberi forradalom ünnepeire Moszkvába érkezett keletnémetországi, magyar, lengyel és jugoszláv küldöttségek vezetőivel. Valamennyi ország megbízottai „baráti légkörben” folytatták a tárgyalásokat. Kádár Jánost, a magyar kommunista párt főtitkárát Brezsnyev pártfőtitkár fogadta, míg Gomulkaival, a lengyel vezetővel, Koszigin miniszterelnök tárgyalta. Az Izvesztija egyetlen szóval sem ismertette a Csu En-éj kínai miniszterelnök vezetésével álló intenzív tevékenységet kifejtő kínai küldöttség jelenlétét Moszkvában.

Dr. Goldmann:

Az 1953 után érkezettek több mint egymilliárd márkát kapnak

Nem kell zaklatni a németeket a diplomáciai kapcsolatok miatt — véli a Cionista Világszervezet elnöke

Dr. Náchum Goldmann, a Cionista Világszervezet elnöke Párizsba utazott, ahol részt vesz a cionista fedderáció ülésén. Innen Londonba megy, ahol a zsidó világkongresszus európai tagozatának elnökségi ülésén tart előadást. Dr. Goldmann ezután Bonnba utazik, ahol november végén az Izráelt és Németországot érintő közös ügyekről fog tárgyalni Erhard kancellárral és a nyugatnémet pénzügyminiszterrel, továbbá dr. Adenauerrel és a nyugatnémet pártok vezetőivel.

A repülőtéren adott nyilatkozatában dr. Goldmann elmondta, hogy tárgyalásainak javarészt az új kártérítési törvénynek fogja szentelni. Ez a törvényjavaslat a napokban kerül a Reichstag elé és ha jóváhagyják, akkor Németország több mint egymilliárd márkát kártérítést fog fizetni, főleg az olyan izráeli állampolgároknak, akik 1953 után hagyták el a kelet-európai országokat. Izráelben több mint 100.000 ilyen olé van.

Egy kérdésre válaszolva, dr. Goldmann kijelentette,

hogy a Németországgal való kapcsolatok pertraktálása csak árt az ügynek. Szerinte Erhardnak és a német fedderáció ülésén. Innen Londonba megy, ahol a zsidó világkongresszus európai tagozatának elnökségi ülésén tart előadást. Dr. Goldmann ezután Bonnba utazik, ahol november végén az Izráelt és Németországot érintő közös ügyekről fog tárgyalni Erhard kancellárral és a nyugatnémet pénzügyminiszterrel, továbbá dr. Adenauerrel és a nyugatnémet pártok vezetőivel.

A cionista szervezet elnöke elmondta, hogy nem az

izráeli kormány megbízásából fog tárgyalni és nem is fogadott volna el ilyen megbízást, mert ez dr. Sinár címzetes nagykövet feladata. Mégis igyekszik eljáráni a német kormány központi személyiségeinél, mert ezek kel jóviszonyban van és gyakran kikérték a véleményét. Dr. Goldmann azt hiszi, hogy már a közeljövőben diplomáciai kapcsolatok lesznek a két ország között és ezért úgy véli, hogy nem szabad nyomást gyakorolni a nyugatnémetekre.

A Dán fedezetlen csekkel fizetett a kincstárnak

Óvadék ellenében szabadlábra helyezték a szövetkezet három igazgatósági tagját

Fedezetlen csekkek kibocsátásának vádjával a rendőrség letartóztatta a Dán autóbussz-kooperatíva igazgatóságának három tagját, Beni Atlasz givátáji lakost, valamint Mátitjáhu Ironi és Menáchem Chávivi telavivi lakosokat, akiket már tegnap bíróság elé állítottak, amely egyenként 2500 font óvadék ellenében szabadlábra helyezte őket.

A vád szerint a Dán igazgatósága két darab, egyenként 45.000 fontról kiállított fedezet nélküli csekkel fizetett a pénzügyminisztérium vám- és illetékosztályának. Ez az összeg az autóbusszjegyek árában benne lévő biztonsági illeték (bul bitáhon) megtérítése címén járt a kincstárnak. A kooperatíva eddig havonta rendszeresen fizette a kincstárnak a járadékot és

ez volt az első eset, hogy fedezetlen csekkel adott. Az előírásoknak megfelelően a vámhivatal igazgatósága felszólítást küldött, majd 12 napig várt és amikor a Dán nem válaszolt, megtették a feljelentést.

Cvi Szolel, a Dán szövője elmondta, hogy egy kis tisztviselő sajnálatos tévedéséről volt szó. A magyarázat szerint a tisztviselő eddig ismeretlen ok miatt nem továbbította rendeltetési helyére a fizetési felszólítást tartalmazó levelet. Szolel állítása szerint csak tegnap reggel jutott tudomására, hogy a 90 ezer fontot nem fizették ki. Beni Atlasz viszont elmondta, hogy amikor a félreértés a Dán igazgatóságának tudomására jutott, nyomban egy új 90 ezer fontról kiállított csekkel küldték az adóhivatalnak.

Újfajta röntgen-ágyat építettek a béer-sévai kórház részére

A Technionban készült a fontos orvosi műszer

A béer-sévai kórház rendelkezésére a haifai Technion technikai osztályán röntgenágyat építettek, amelynek segítségével zökkenésmenően lehet elvégezni a vérkeringési zavarokkal kapcsolatos bonyolult röntgenfelvételeket. A negyedtona súlyú, pneumatikus eljárással működő ágyat Jakob Sussman főtechnikus építette.

A béer-sévai kórházban a röntgenágy üzembehelyezésekor elmagyarázták, hogy a vérkeringési zavarokkal kapcsolatos megbetegedések vizsgálatakor gyorsan elillanó vegyianyagot fecskendeznek a vért és ezért a felvételeket a másodperc töredéke alatt kell végrehajtani. A világ összes nagyobb kórházában erre a célra speciális gyorsaságú filmfelvévőgé-

pet használnak, amely azonban 50 ezer fontba kerül. A technionban megszerkesztett röntgenágy építése mindössze 6 ezer fontot igényel.

Ez az ágy 7 felvételi egységből áll, amelyet egy automatikus szerkezet segítségével lehet cserélni, mégpedig úgy, hogy egy felvétel mindössze 2 tized másodpercet igényel. A Technionban készített röntgenágyak további előnye az, hogy a szokványos röntgenkészülék alkalmazásával is használható és ezáltal a kisebb kórházak is kezelni tudják.

A röntgenágy építő szerint ennek az összeszerelése egyhónapi munkát igényel, de tömeggyártás esetén csökkenteni lehet majd a szerelési időt és az árkat is.

„A mai fiatalág viselkedése aggasztó”

Haifán felemelték egy autóbusszsofört, akit középiskolai diákok zavartak a vezetésben

Eljáhu Trehovszki Egged-sofőr a haifai bíróság elé került azzal a váddal, hogy idő előtt, figyelmeztetés nélkül bezárta az autóbussz automatá ajtaját, elindította a járművet és ezáltal Dávid Kol-Tov sebesség felmentette a hanyagság vádját alól az autóbusszsofört, de ugyanakkor ítéletében súlyos bírálatot gyakorolt a kirját-chájimi Ámál ipariskola növendékei felett. A bíró nem fogadta el a vád által beidézett két diák vallomását és rámutatott arra, hogy a mai fiatalág, közöttük a középiskolások viselkedése aggasztó és elgondolkodtató.

Az eset áprilisban történt a késő déli órákban, amikor a botránnyosan viselkedő és

zajongó diákok megrohan-ták az autóbusszt és félrelökték a sorban álló felnőtteket.

A bíró hitelt adott a sofőr vallomásának, aki elmondta, hogy ezek a diákok rendszeresen zaklatják az utasokat, menet közben feleslegesen lecsengetik az autóbusszt. A bíró megállapította, hogy ilyen körülmények között a sofőr képtelen jól ellátni feladatát és ezért nem felelős a balesetért, amikor a hirtelen bezáródó ajtó megsebesítette Kol-Tovot.

● Chabib Bourgiba tuniszi államelnök fiát nevezte ki Tunisz új külügyminiszterévé Mungji Szlim helybe.

2x50,000

MA MIFAL HÁPAJISZ HUZAS

147

P. P. EEL-AVIV JAFFO. 147

8 Uj Kelet 1964 XI 12

Tel-Aviv

XLV. B. Póster Felület Kiadó: Te

Amr m

Kairó az úgynyitó be adatánál Afrikában dul Nas olvasta, bejelenteket kö zölte. Beszéd szer meg szerte e szerint tek volt összeesk közöttük titokban alexandr azért n annakid fáradt v

GA STEPPER

GA PA ES szet

T. A. Te

Semr

Nem dó a „Ext mely cseré ségen kezd csak Enne az „Ext mabb egész

AS